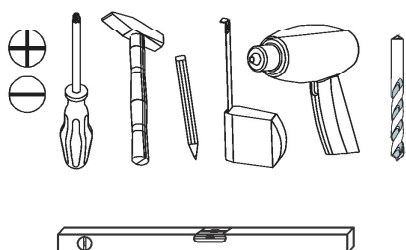
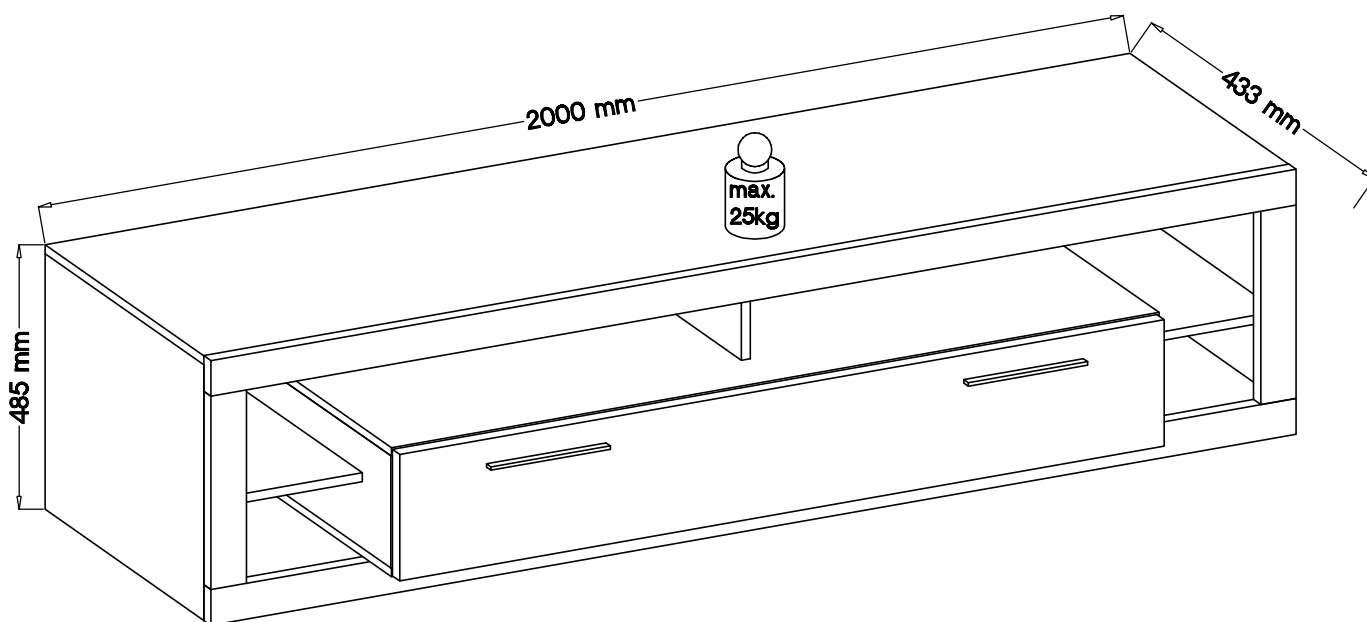
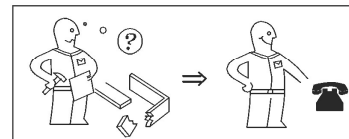
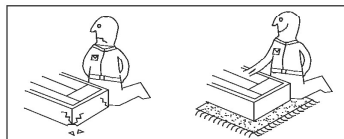
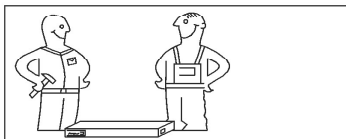


ROCK

1826-852-35 ☐
1826-852-48 ☐
1826-852-49 ☐

852



festziehen / tighten / Zatenhere / serrer /
stringere / utåhnut / vasttrekken / zategnuti /
slångere / zwięzać / zawiązać / zkusować /
meghúzni / pevne dotiahnut / trdno pritegniti /
затянуть / dra át / fjar / Sikin



eindrücken / press in / enfoncer / wcisnąć /
ribattere / zatařit / Вкарайте / Indrukken /
benyomni / stlačit / vtisniti / tryck in / introducere /
prin apăsa / вдвигать / empujar / İçeri bastırın



ausmessen / measure / mesurer / măsurare /
opmeten / izmeriti / milara / kimérni / izmeriti /
măsurare / измерить / změřit / Измерете / mät
upp / zmierzyć / medir / Ölçün



drücken / press / presser / stisknout / Натиснете /
vtisniti / nasinac / drukken / pritisnuti / nacisnac /
pritisniti / namaty / (нес)тиснути / apăsa / tryck
fast / nacisnąć / presionar / Bastırın



einschlagen / hammer in / beverni / sla in / frapper au /
marteau / infossare / Zabit' / zarazit / Набейте /
zabiti / wbić / introducere prin bătaie / забить /
zatlouct / clavar / İçeri vurun



Drehen - wenden / przekreć - odwrócić / Keren /
omdraaien / Girare - Ruotare / Okrenuti - ubrnuti /
Retourner - renverser / Turn over - turn around /
Otocte - obratit / Завертете - обърнете / Obvrnite /
list / Intoarceți - roțiți / Vrid runt - vänd / прокрутить -
повернуть / otočit - obrátit / elforgatni - megfordítani /
Girar / Çevirin

ROCK

1826-852-35

1826-852-48

1826-852-49

852

D Unser Direktservice für Beschlagteile

Sollte Ihnen ein Beschlagteil fehlen, können Sie diese Servicekarte direkt an die untenstehende Adresse mailen. Wir können allerdings nur Beschlagteile auf diesem Wege verschicken. Sollten Sie eine andere Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie sich bitte direkt an Ihr Möbelhaus.

GB Our direct order service for fitting

If a fitting part is missing, you can e-mail this service card directly to the address below. However, we can only send fitting parts in this way. If you have any other cause for complaint concerning your item of furniture, please contact your furniture store directly.

CZ Naše přímé služby pro kování

Chybí li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odeslat e-mailem přímo na níže uvedenou adresu. Touto cestou však můžeme zosílat jen díly kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obraťte se přímo na svého prodejce nábytku.

F Bien étudier la notice de montage

S'il vous manque une ferrure, veuillez envoyer directement la présente carte service à l'adresse e-mail indiquée ci-dessous. Cependant, ceci nous permet uniquement d'envoyer des ferrures. Pour tout autre type de réclamation concernant votre meuble, veuillez contacter directement votre magasin d'ameublement.

I Il nostro servizio diretto per l'ordine della ferramenta

Qualora Vi dovesse mancare un pezzo di fissaggio, allora Vi preghiamo di inviare questa carta di servizio immediatamente all'indirizzo sottostante. Possiamo inviare i pezzi di fissaggio solamente per mezzo di questo procedimento. Qualora dovete avere qualche altra reclamazione in merito al mobile, allora Vi preghiamo di rivolgerVi direttamente al Vostro Negoziario di mobili.

BG Платена директна услуга за обков

Ако липсват части от комплекта, попълнете настоящата сервисна карта и ни я изпратете на e-mail адреса, посочен по-долу. По този начин можем да доставим само липсващи елементи от обкова. Ако установите други дефекти по мебелите, Ви съветваме да се обърнете към мебелната къща/магазин, от който сте закупили стоката.

NL Onze directservice voor losse onderdelen

Wanneer er een onderdeel ontbreekt, kunt u deze servicekaart direct aan onderstaand e-mailadres sturen. Wij kunnen alleen losse onderdelen beslagdelen versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel hebben, verzoeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.

PL Nasz bezpośredni serwis części montażowych

Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie nam niniejszej karty serwisowej na niżej podany adres e-mailowy. W ten sposób możemy przysłać Państwu tylko brakujące części. W przypadku innych reklamacji dotyczących mebla, prosimy zgłosić się do salonu meblowego, w którym został dokonany zakup.

HR Servis za okove

U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na dolje navedenu mail adresu pošaljete ovaj servisni obrazac. Na ovaj način mogu se dostaviti samo okovi. U slučaju da imate dodatne prigovore vezane uz komad namještaja molimo vas da se obratite izravno trgovini namještaja odjije je isti kupljen.

HU Direktszolgáltatunk vasalatok esetén

Ha hiányzik egy vasalat, ezt a kártyát közvetlenül elküldheti az alább található címre. Az esetben csak vasalatokat tudunk így küldeni. Amennyiben másfajta reklamáció áll fenn bútordarabjait illetően, forduljon közvetlenül a bútortárháoz.

SK Naš priamy servis pre časti kovania

Ak by Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslať túto servisnú kartu priamo na nižšie uvedenú adresu. Diely kovania vieme poslať iba týmto spôsobom. Ak by ste mali inú reklamáciu ohľadom Vášho nábytku, obráťte sa priamo na Vašu predajňu nábytku.

SLO Naše direktne uslužne storitve za okovje

Ce vam manjka kakšno okovje, lahko to posloste kartico pošljete po e-pošti direktno na spodnji naslov. Po tej poti vam lahko pošljemo samo okovje. Če želite reklamirati kakšen drug del pohištva, se obrnite neposredno na vašo trgovino pohištva.

RO Service-ul nostru direct pentru feronerie

În cazul în care vă lipsește o piesă de feronerie puteți să trimiteți direct acest card de service prin e-mail la adresa de mai jos. Noi nu putem expedia piese de feronerie decât pe această cale. Dacă aveți o altă reclamație referitoare la piesa de mobilier, atunci vă rugăm să vă adresați direct la magazinul dvs. de mobilier.

RUS Наш прямой сервис для поставок фурнитуры

Если окажется, что Вам не хватает того или иного элемента фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по факсу непосредственно на нижеприведенный адрес электронной почты. Однако, таким образом мы можем пересылать лишь фурнитуру. Если же у Вас возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели, пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию, осуществившую продажу.

S Vår direktservice för beslagsdelar

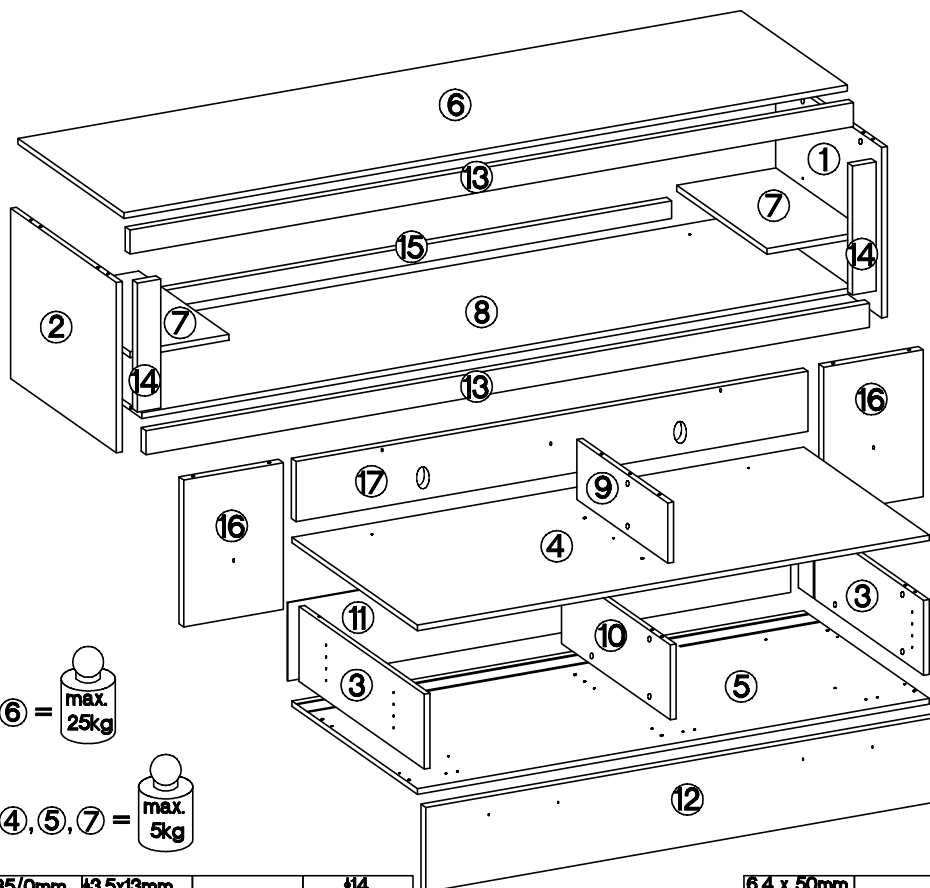
Om du saknar en beslagsdel kan du skicka detta servicekort direkt till e-postadressen som anges nedan. Tänk på att detta är den enda möjligheten att skicka beslagsdelar till dig. Om du vill reklamera din möbel av en annan anledning måste du kontakta ditt möbelhus direkt.

ES Nuestro servicio directo para accesorios

Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este método solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su mueble, consulte directamente con su mueblería.

TR Donatılar için doğrudan servisimiz

Bir donatınız eksikse bu servis kartını doğrudan aşağıda bulunan adrese doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yolla donatılar gönderiliriz. Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa lütfen doğrudan mobilya satıcınıza danışın.



35/0mm	3.5x13mm		14	6,4 x 50mm	
3	12	6	4	1	1
	L=192mm	4.0x27mm	4.0x16mm	3.0x16mm	15x5mm
3	2	4	8	38	16
	L=20mm	15/12mm	18x30mm		160
32	32	24	12	3	2
					14.0x30mm
					8
					4

LKZ 80106

Grund der Beanstandung / Reason of the objection:

Möbelhaus / Furniture store:

Name / Name:

Telefon / Telephone:

PLZ / postal code:

Ort / City:

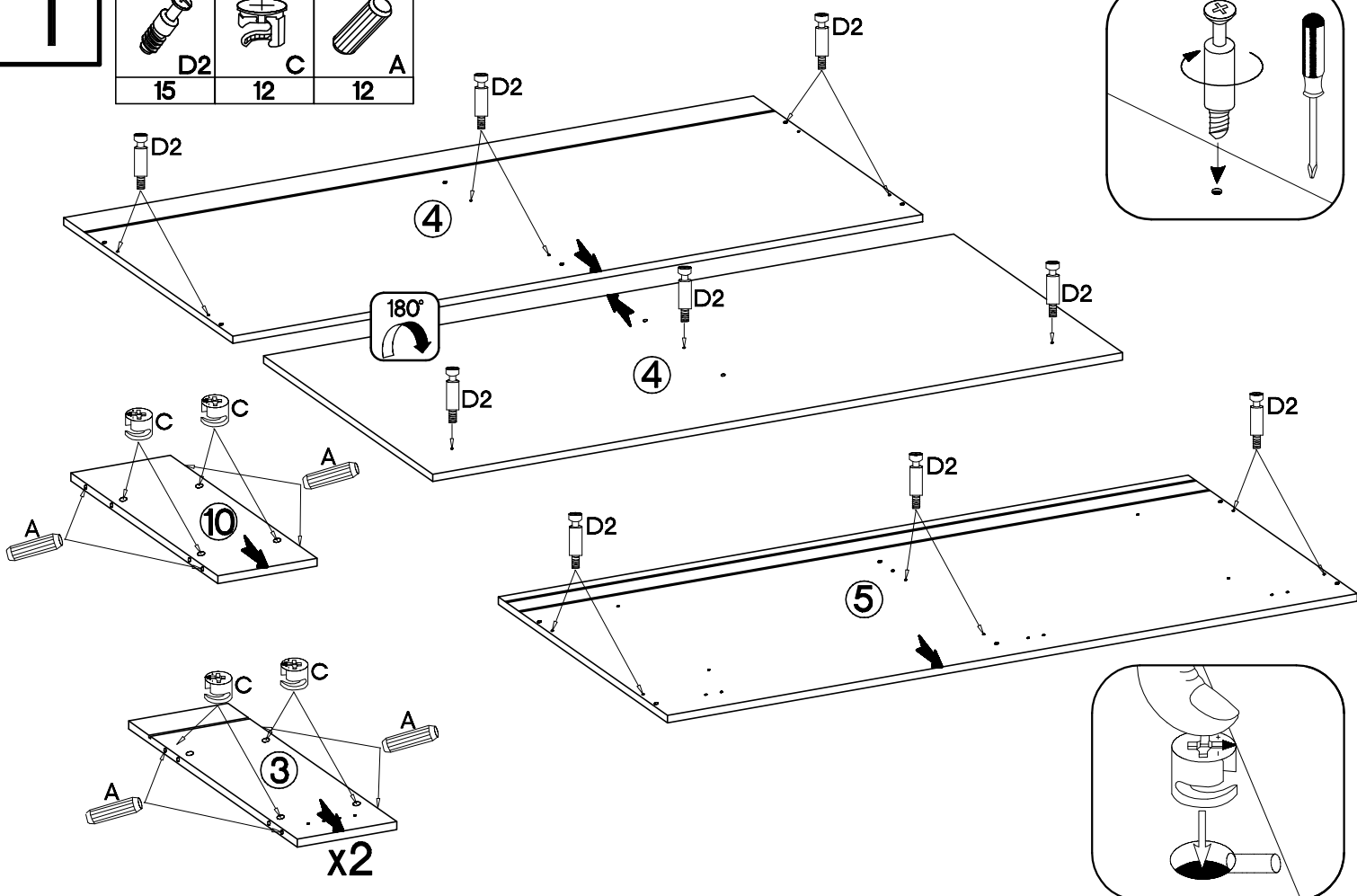
Strasse / Street:

Haus-Nr. / House No.:

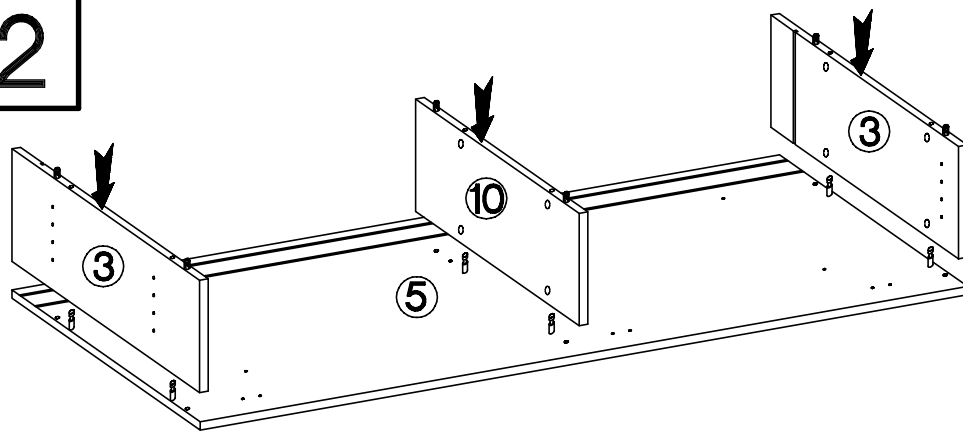
@E-Mail:

1

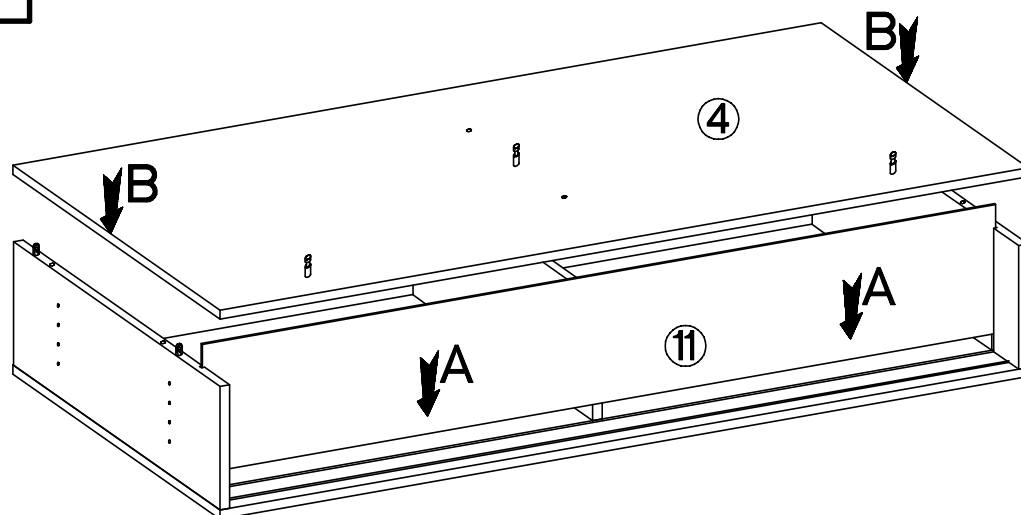
L=20mm D2 15	#5/12mm C 12	#8x30mm A 12
--------------------	--------------------	--------------------



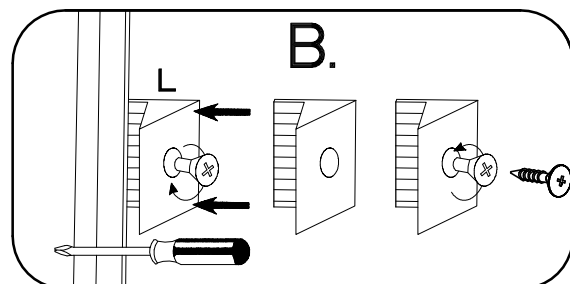
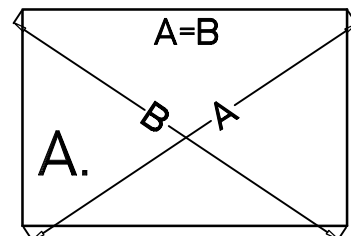
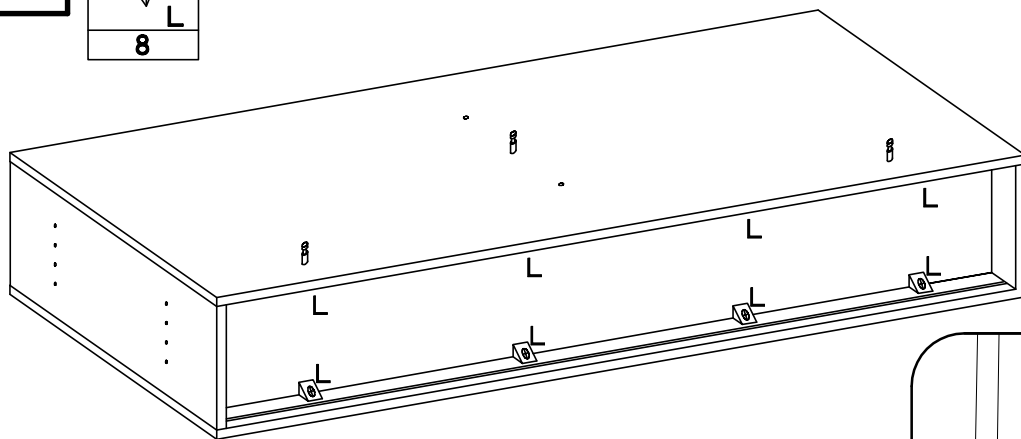
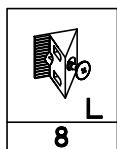
2



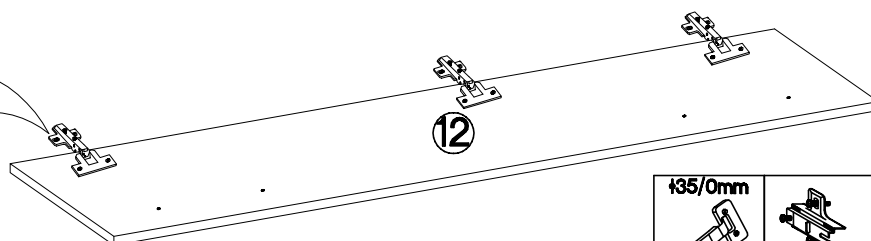
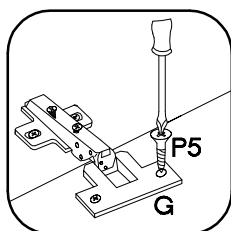
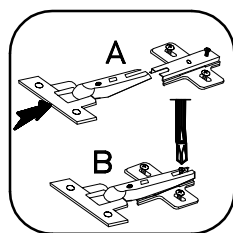
3



4



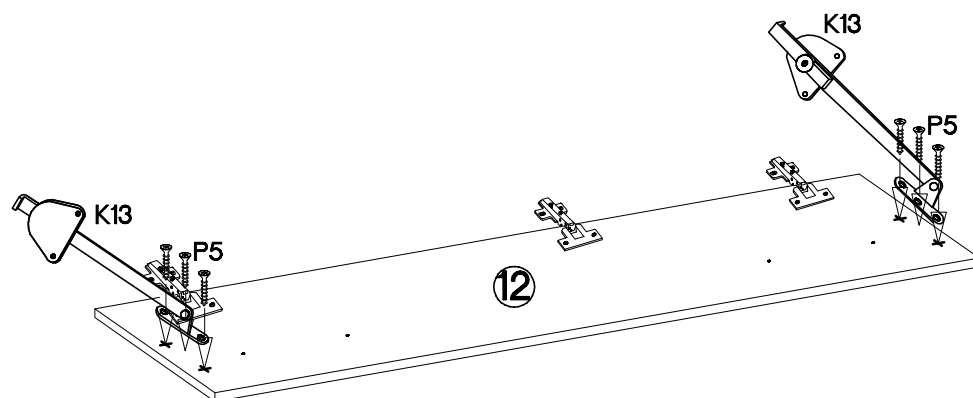
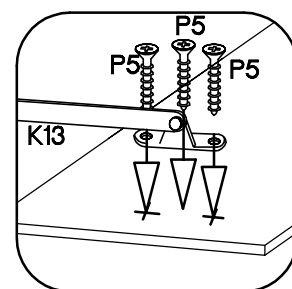
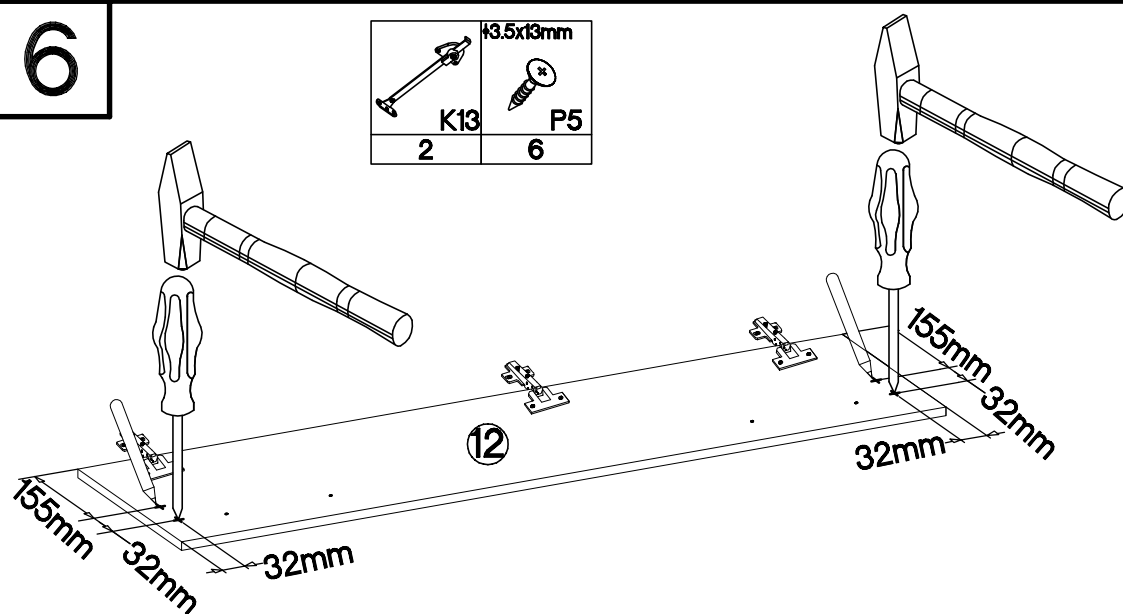
5



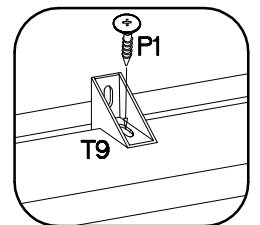
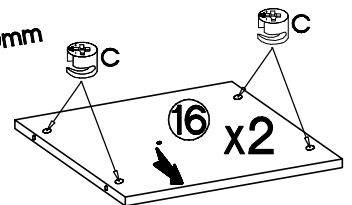
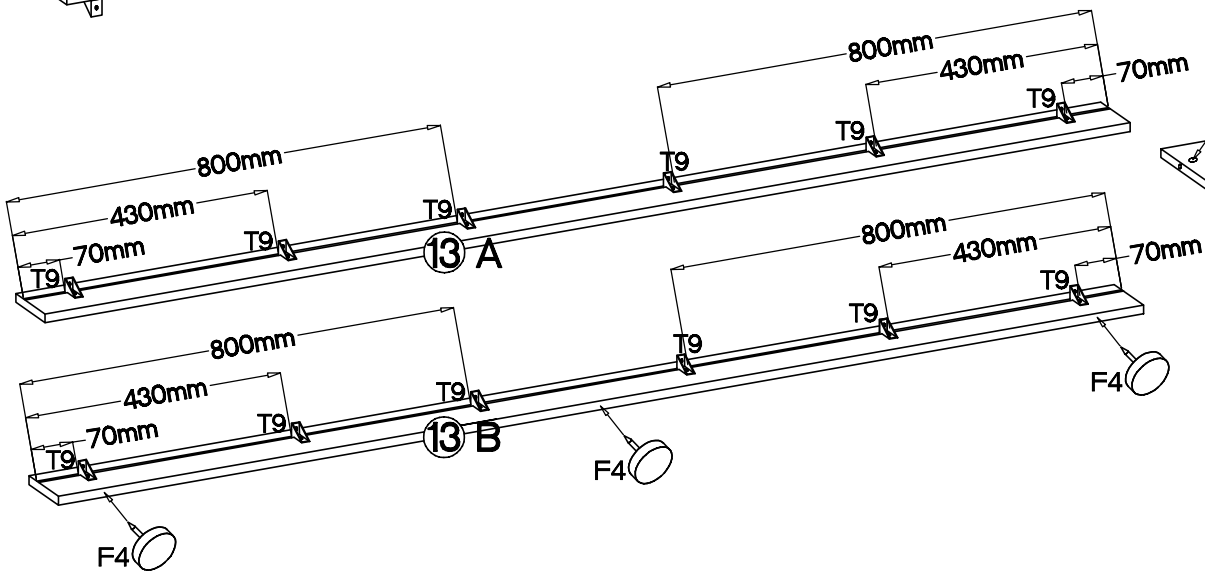
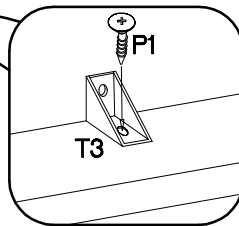
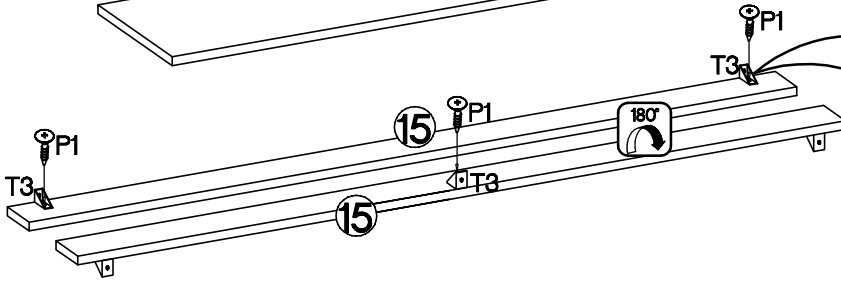
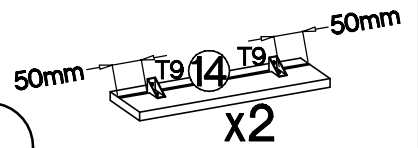
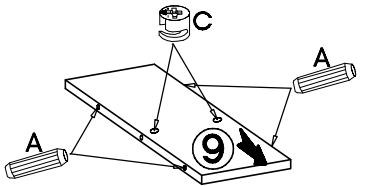
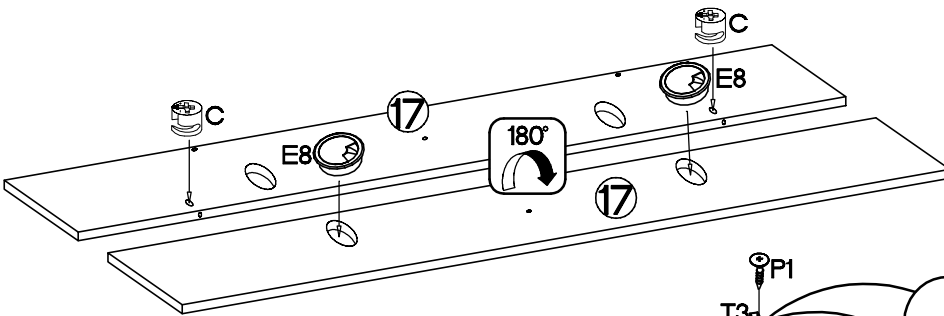
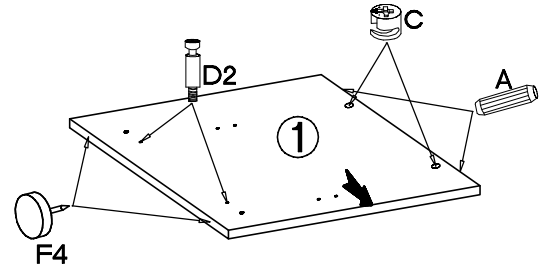
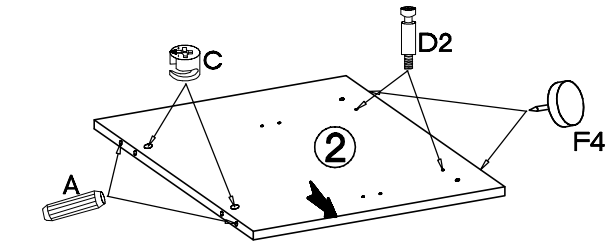
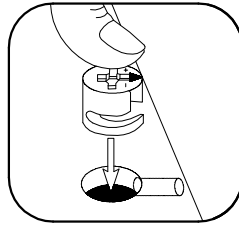
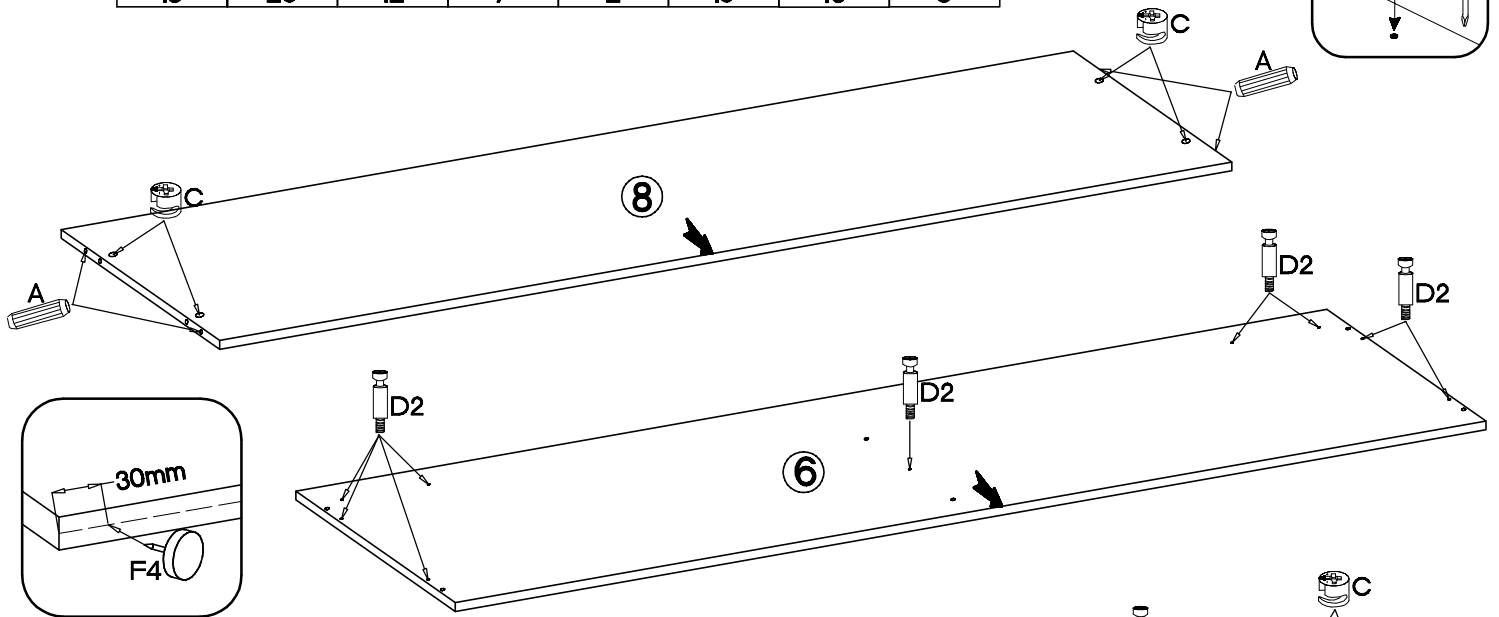
$\pm 35/0\text{mm}$	$\pm 3.5\times 13\text{mm}$	
3	3	6

6

$\pm 3.5\times 13\text{mm}$	
2	6

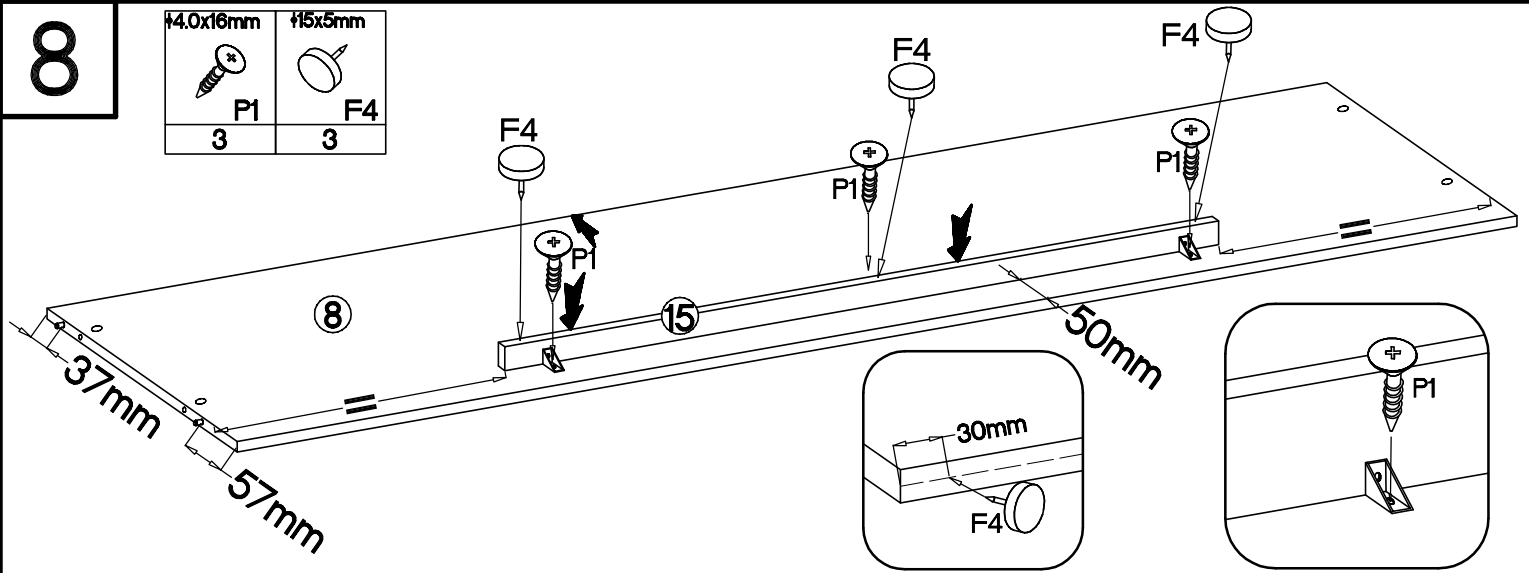


L-20mm  D2	#15/12mm  C	#8x30mm  A	#15x5mm  F4	#60  E8	#4.0x16mm  P1	 T9	 T3
13	20	12	7	2	19	16	3



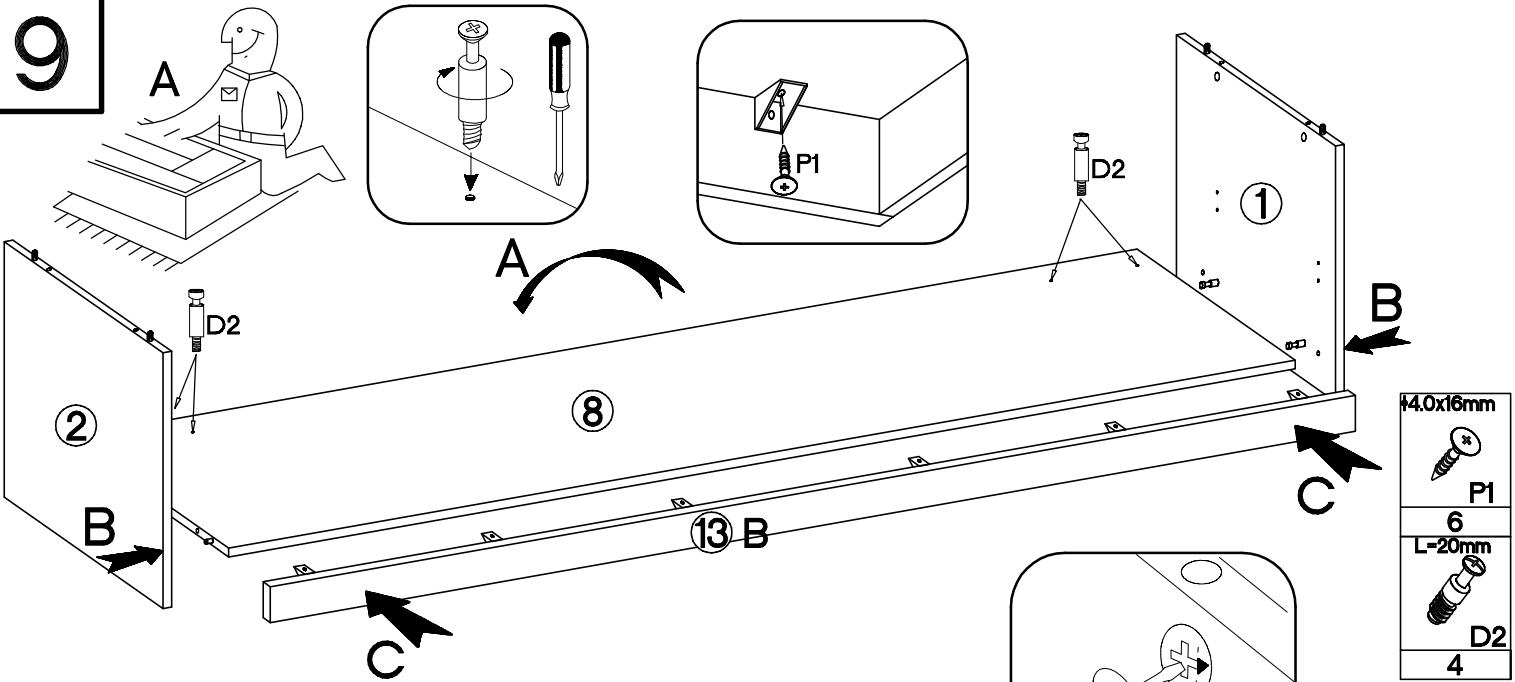
8

4.0x16mm P1 3	15x5mm F4 3
---------------------	-------------------



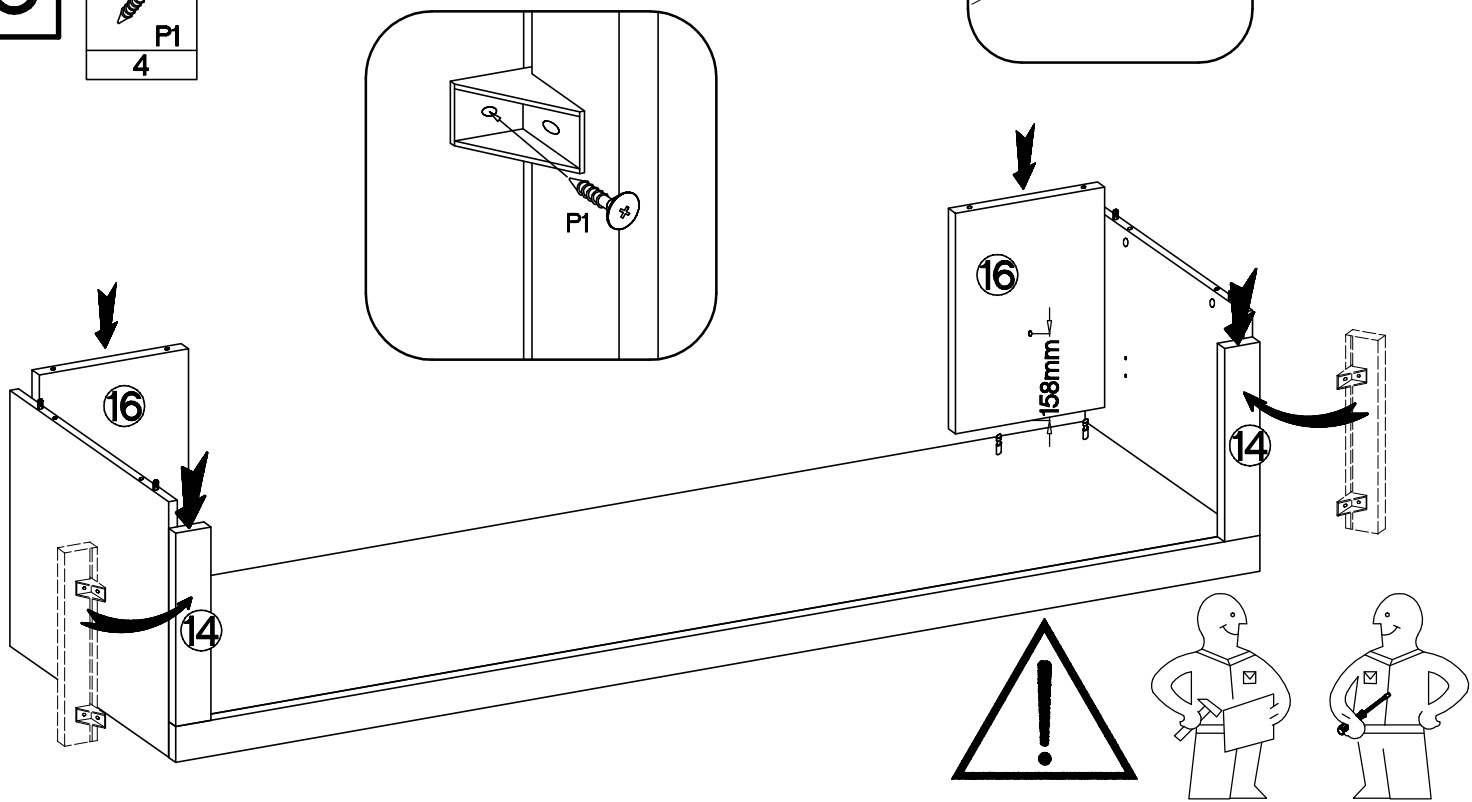
9

A

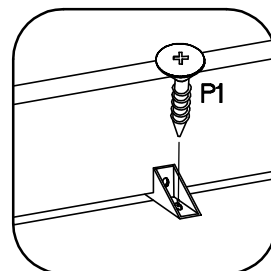
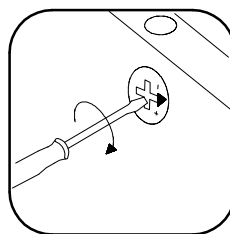
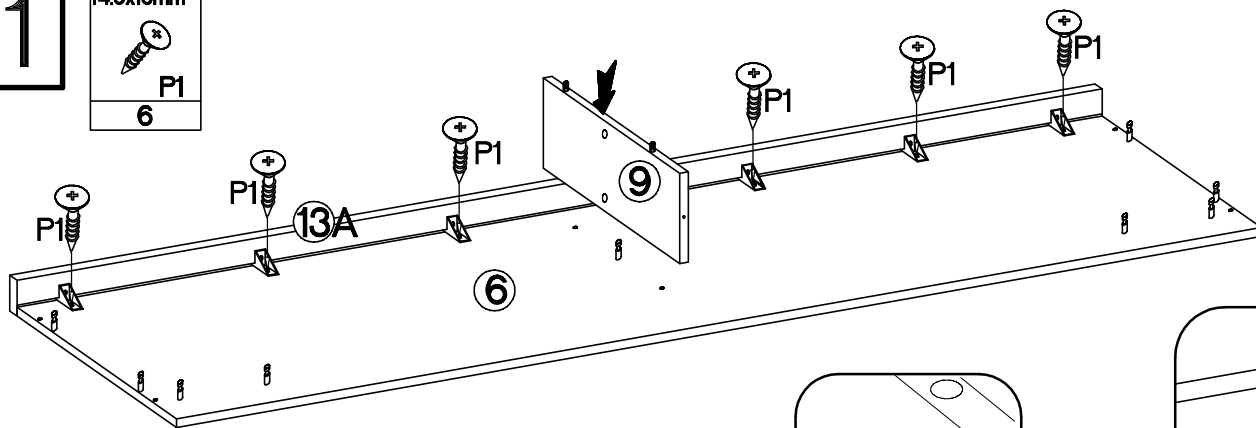
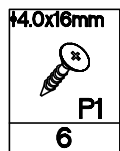


10

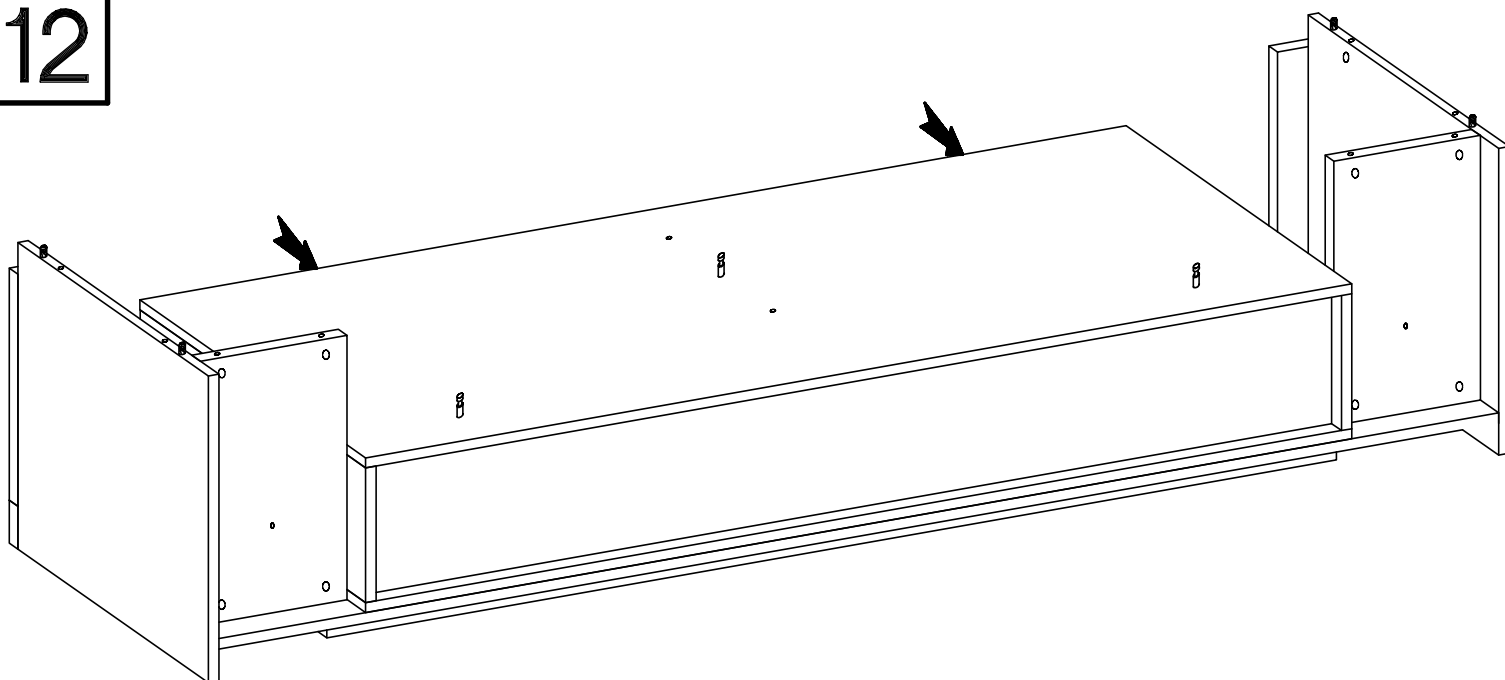
4.0x16mm P1 4



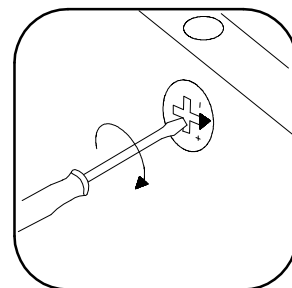
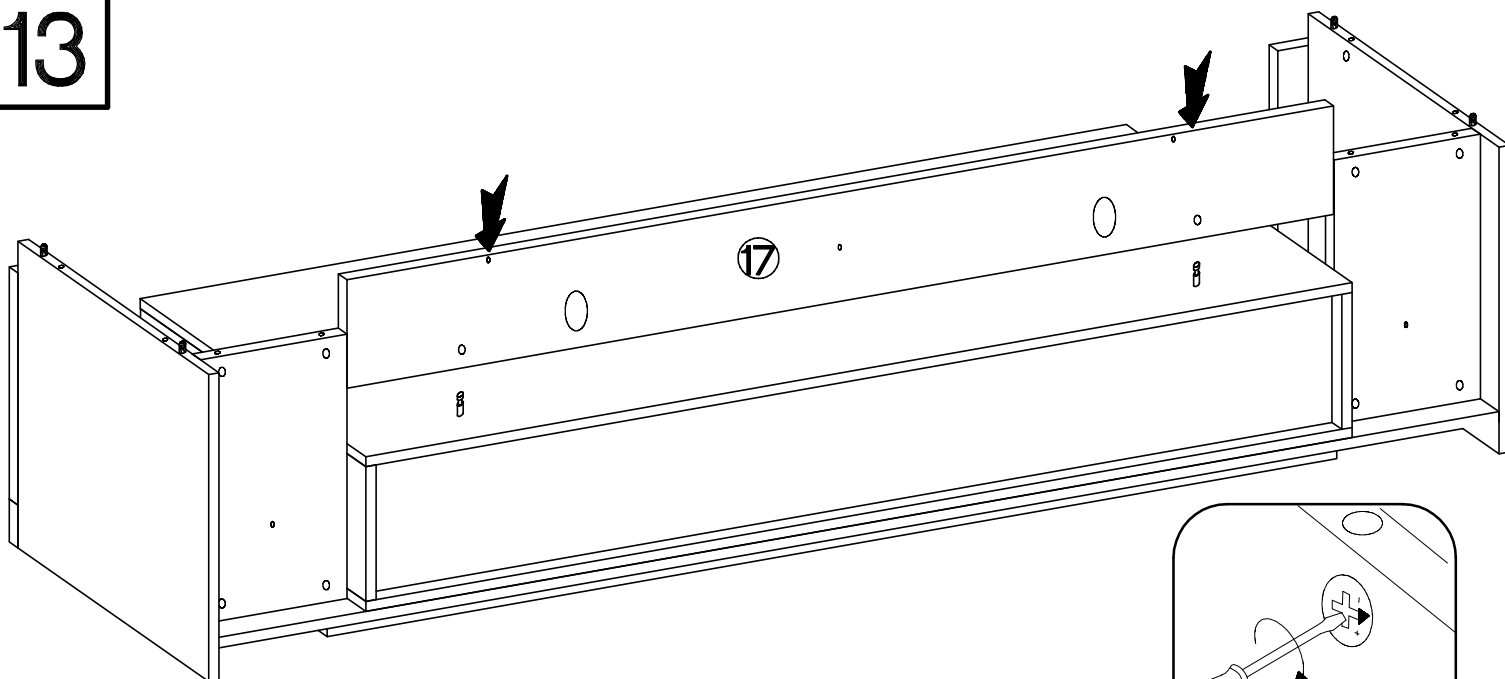
11



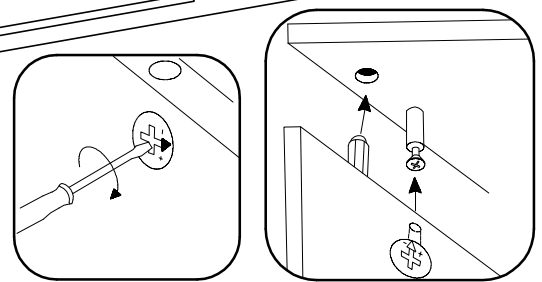
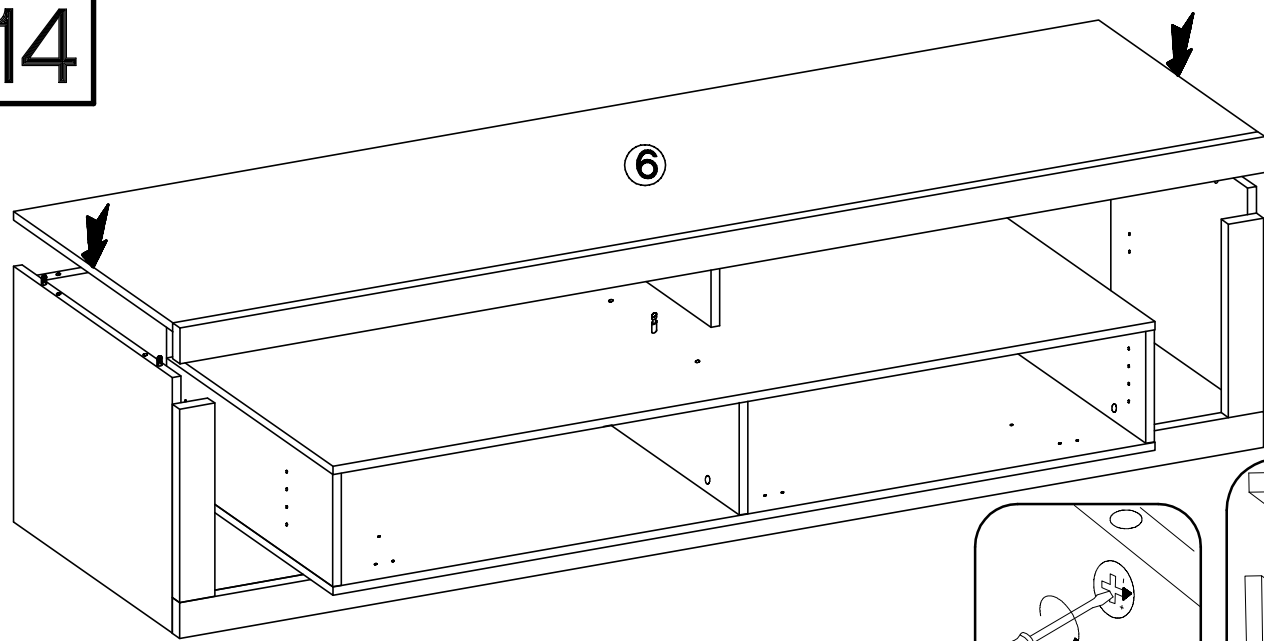
12



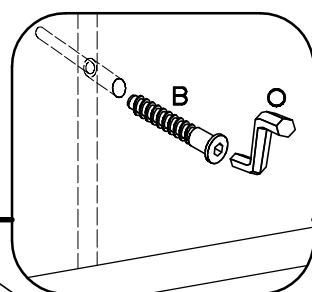
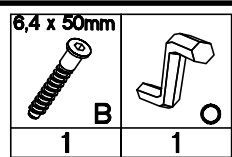
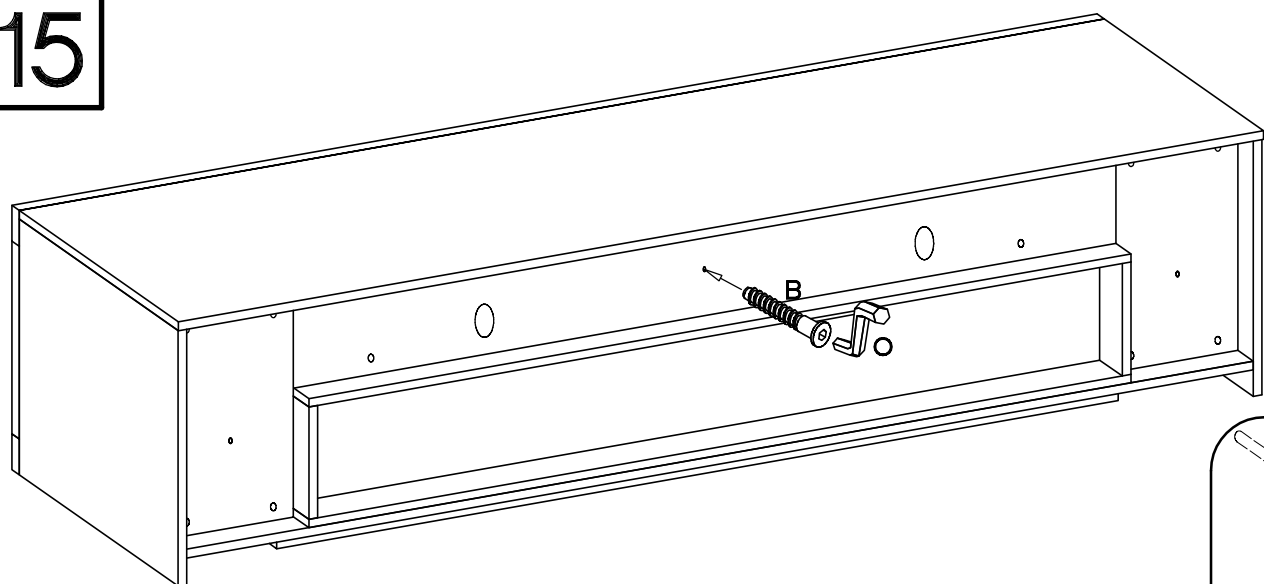
13



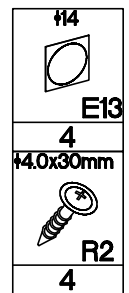
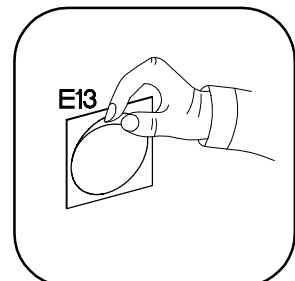
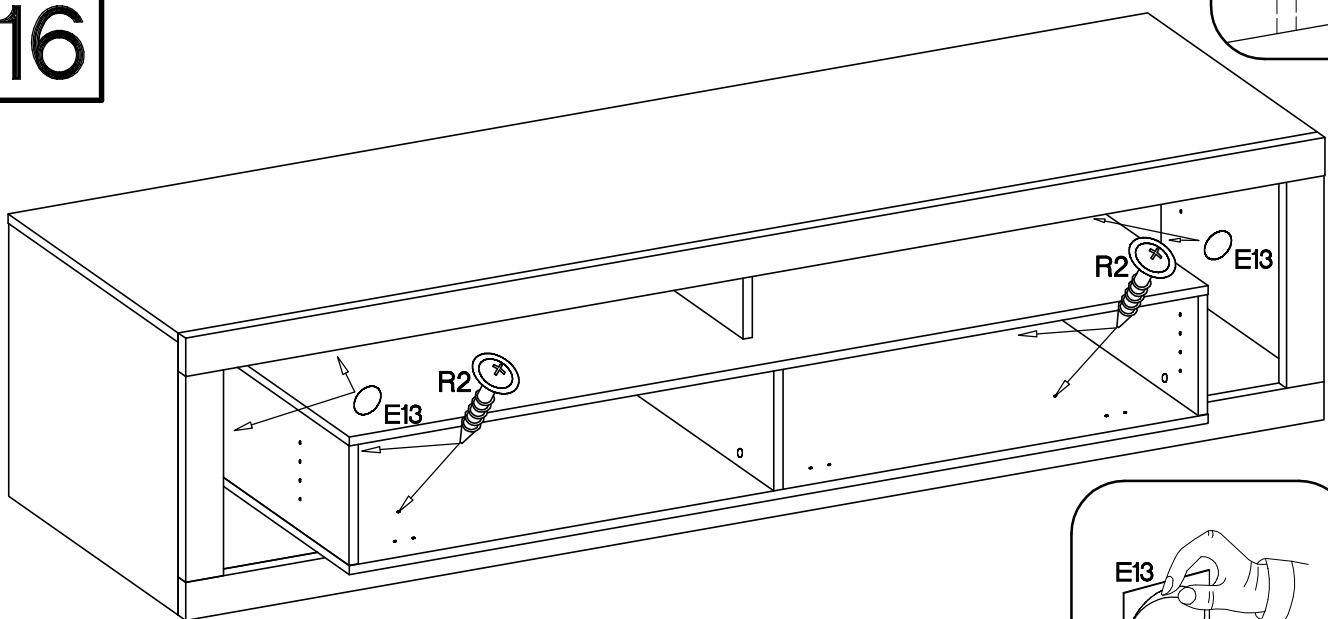
14



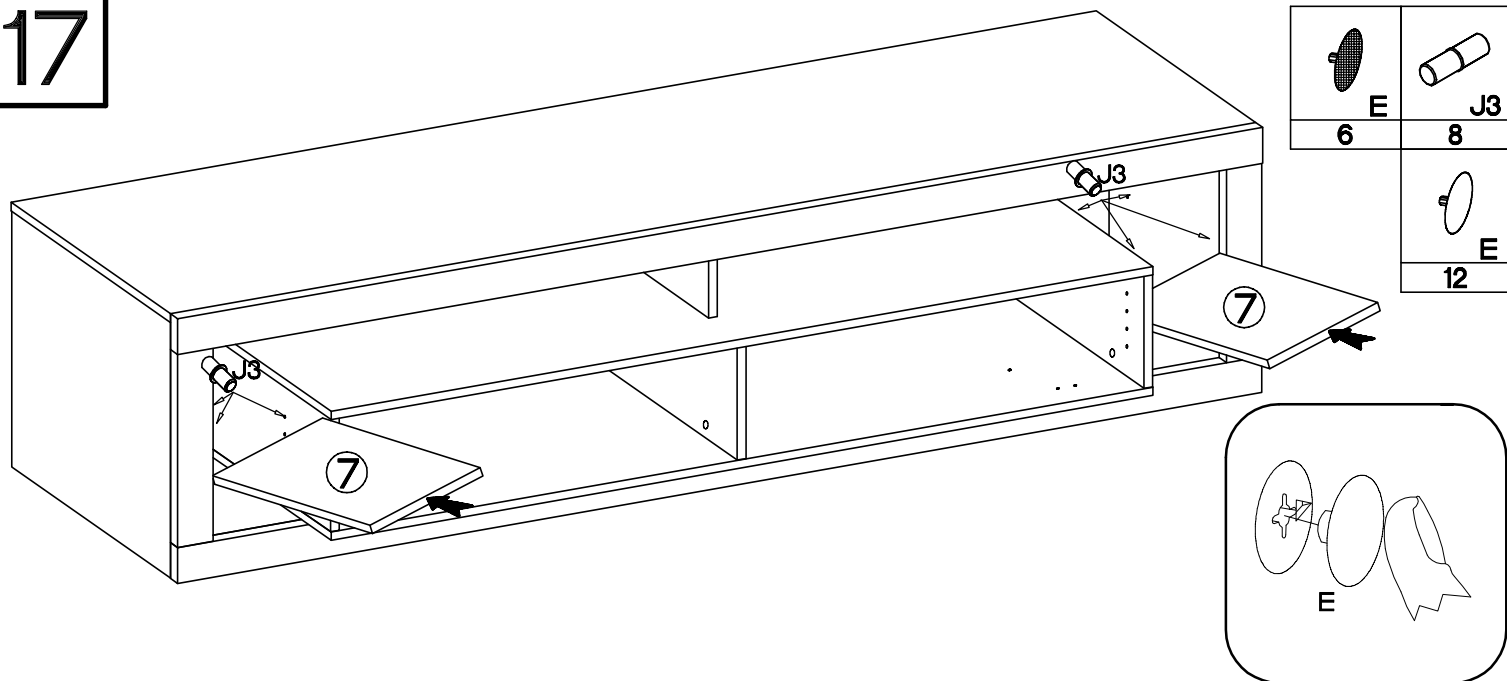
15



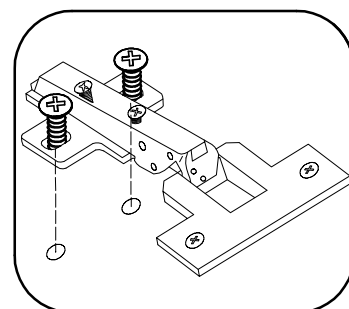
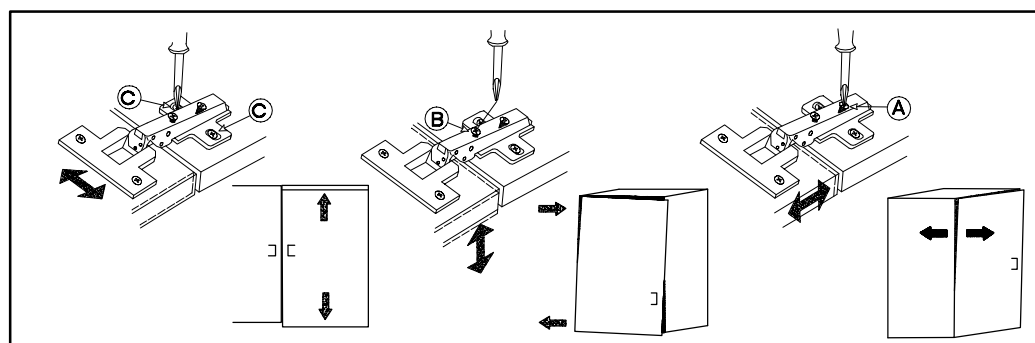
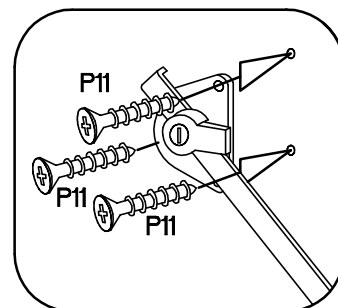
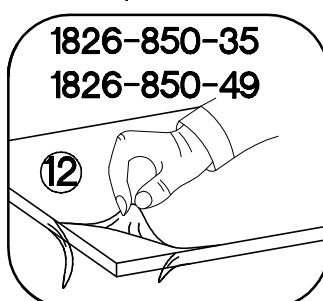
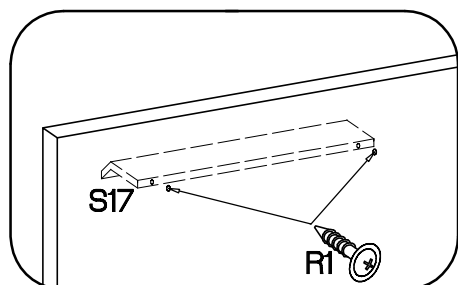
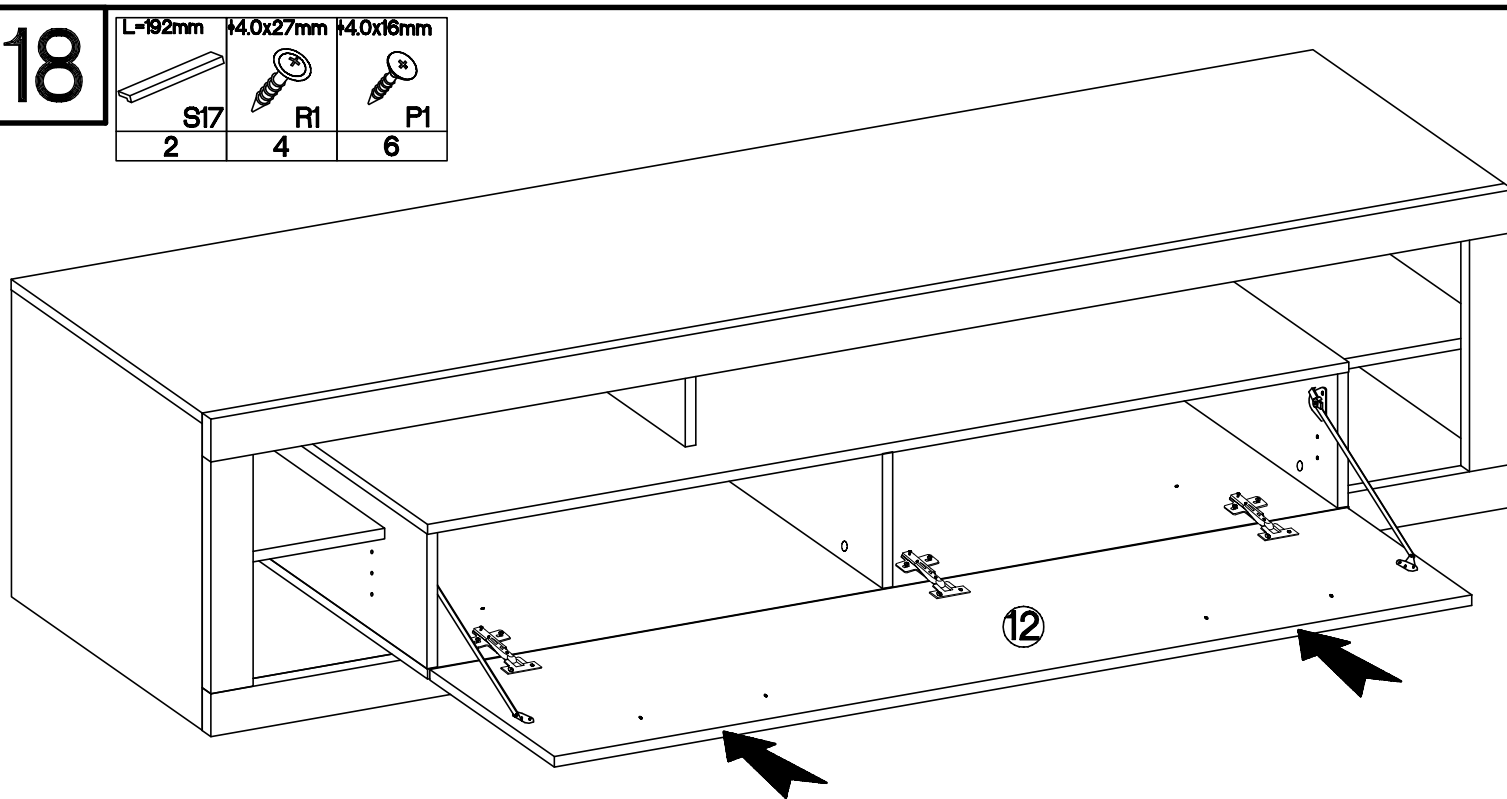
16



17



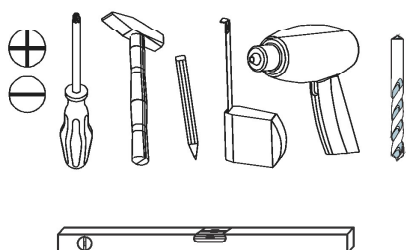
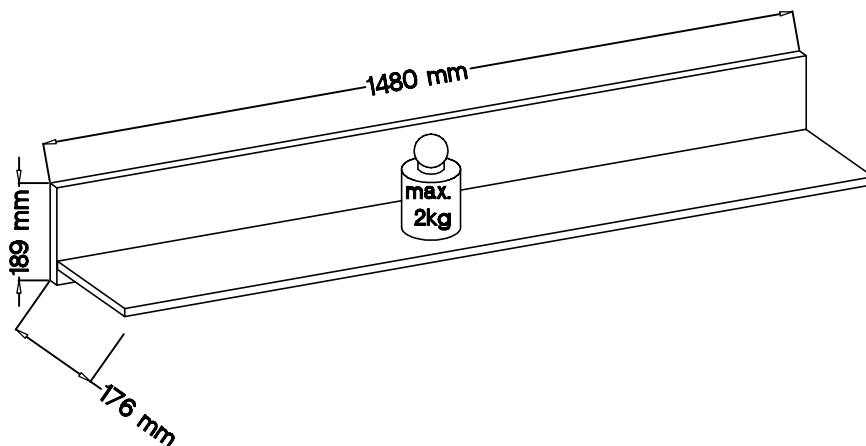
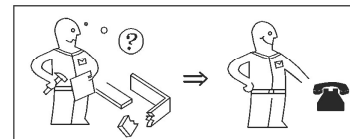
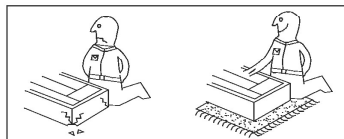
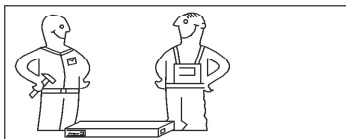
18



ROCK

1826-481-34 ☐
1826-481-51 ☐

481



festziehen / tighten / Затягивать / serrer /
stringere / utåhnut / vasttrekken / zategnuti /
szűrget / zwięzać / zawiązać / zkusować /
meghúzni / pevne dotiahnut / trdno pritegniti /
затянуть / dra át / fíjar / Sıkın



eindrücken / press in / enfoncer / wcisnąć /
ribattere / zatačiť / Вкаййте / Indrukken /
benyomni / stlačit / vtisniti / tryck in / introduce /
prin apă sare / вдавить / empujar / çeri bastırın



ausmessen / measure / mesurer / misurare /
opmeten / izmeriti / milara / kimérni / izmeriti /
măsurare / измерить / změřit / Измерете / mät
upp / zmierzyc / medir / Ölçün



drücken / press / presser / stisknout / Натиснете /
vtisniti / nasinac / drukken / pritisnuti / nacisnac /
prištniti / namazit / (нес)тиснути / apă sare / тучк
fast / nacisnąć / presionar / Bastırın



einschlagen / hammer in / beverni / sla in / frapper au
marteau / infossare / Zabít / zarazit / забить /
zabiti / wbić / introduce prin bătaie / забить /
zatlouct / clavar / çeri vurun



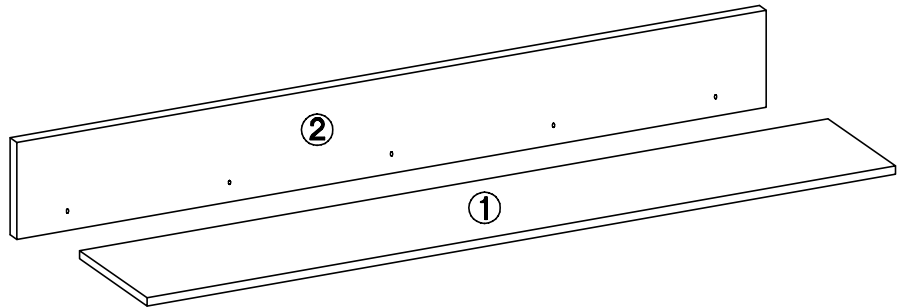
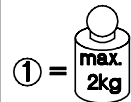
Drehen - wenden / przekreć - odwrócić / Keren
- omdraaien / Girare - Rucutare / Okrenuti - ubrnuti
/ Retourner - renverser / Turn over - turn around /
Otočte - obratite / Завертете - обърнете / Obvrnite
list / Intoarceți - roțiți / Vrid runt - vänd / прокрутите -
повернуть / otočit - obrátit / elforgatni - megfordítani /
Girar / Çevirin

ROCK

1826-481-34
1826-481-51

481

- D **Unser Direktservice für Beschlagteile**
Sollte Ihnen ein Beschlagteil fehlen, können Sie diese Servicekarte direkt an die untenstehende Adresse mailen. Wir können allerdings nur Beschlagteile auf diesem Wege verschicken. Sollten Sie eine andere Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie sich bitte direkt an Ihr Möbelhaus.
- GB **Our direct order service for fitting**
If a fitting part is missing, you can e-mail this service card directly to the address below. However, we can only send fitting parts in this way. If you have any other cause for complaint concerning your item of furniture, please contact your furniture store directly.
- CZ **Naše přímé služby pro kování**
Chybí li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odeslat e-mailem přímo na níže uvedenou adresu. Touto cestou však můžeme zoslat jen díly kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obraťte se přímo na svého prodejce nábytku.
- F **Bien étudier la notice de montage**
S'il vous manque une ferrure, veuillez envoyer directement la présente carte service à l'adresse e-mail indiquée ci-dessous. Cependant, ceci nous permet uniquement d'envoyer des ferrures. Pour tout autre type de réclamation concernant votre meuble, veuillez contacter directement votre magasin d'ameublement.
- I **Il nostro servizio diretto per l'ordine della ferramenta**
Qualora Vi dovesse mancare un pezzo di fissaggio, allora Vi preghiamo di inviare questa carta di servizio immediatamente all'indirizzo sottostante. Possiamo inviare i pezzi di fissaggio solamente per mezzo di questo procedimento. Qualora dovreste avere qualche altra reclamazione in merito al mobile, allora Vi preghiamo di rivolgerVi direttamente al Vostro Negozio di mobili.
- BG **Правна експертна услуга за обков**
Ако липсват части от комплекта, потърпнете настоящата сервисна карта и ни я изпратете на e-mail адрес, посочен по-долу. По този начин можем да доставяме само липсващи елементи от обкова. Ако установите други дефекти по мебелите, Ви съветваме да се обърнете към мебелната къща/магазин, от който сте закупили стоката.
- NL **Onze directservice voor losse onderdelen**
Wanneer er een onderdeel ontbreekt, kunt u deze servicekaart direct aan onderstaand e-mailadres sturen. Wij kunnen langs deze weg echter alleen beslagdelen versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel hebben, verzoeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.
- PL **Nasz bezpośredni serwis części montażowych**
Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie nam niniejszej karty serwisowej na niżej podany adres e-mailowy. W ten sposób możemy przesłać Państwu tylko brakujące części. W przypadku innych reklamacji dotyczących mebla, prosimy zgłosić się do salonu meblowego, w którym został dokonany zakup.
- HR **Servis za okove**
U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na dolje navedenu mail adresu pošaljete ovaj servisni obrazac. Na ovaj način mogu se dostaviti samo okovi. U slučaju da imate dodatne prigovore vezane uz komad namještaja molimo vas da se obratite izravno trgovini namještaja odije je isti kupljen.
- HU **Direktszolgáltatunk vasalatok esetén**
Ha hiányzik egy vasalat, ezt a kártyát közvetlenül elküldheti az alább található címre. Azonban csak kis vasalatokat tudunk így küldeni. Amennyiben másfajta reklamáció áll fenn bútordarabját illetően, forduljon közvetlenül a bútortárházhoz.
- SK **Náš priamy servis pre časti kovania**
Ak by Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslať túto servisnú kartu poslať e-mailom na nižšie uvedení adresu. Diely kovania vieme poslať iba týmto spôsobom. Ak by ste mali inú reklamáciu ohľadom Vášho nábytku, obraťte sa priamo na Vašu predajňu nábytku.
- SLO **Nasē direktne uslužne storitve za okovje**
Če vam manjka kakšno okovje, lahko to servisno kartico pošljete po e-pošti direktno na spodnji naslov. Po tej poti vam lahko pošljemo samo okovje. Če želite reklamirati kakšen drug del pohištva, se obrnite neposredno na vašo trgovino pohištva.
- RO **Service-ul nostru direct pentru feronerie**
În cazul în care vă lipsește o piesă de feronerie puteți să trimiteți direct acest card de service prin e-mail la adresa de mai jos. Noi nu putem expedia piese de feronerie decât pe această cale. Dacă aveți o altă reclamație referitoare la piesa de mobilier, atunci vă rugăm să vă adresați direct la magazinul dvs. de mobilier.
- RUS **Наш прямой сервис для поставок фурнитуры**
Если окажется, что Вам не хватает того или иного элемента фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по факсу непосредственно на нижеприведенный адрес электронной почты. Однако, таким образом мы можем пересылать лишь фурнитуру. Если же у Вас возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели, пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию, осуществившую продажу.
- S **Vår direktservice för beslagsdelar**
Om du saknar en beslagsdel kan du skicka detta servicekort direkt till e-postadressen som anges nedan. Tänk på att detta är den enda möjligheten att skicka beslagsdelar till dig. Om du vill reklamera din möbel av en annan anledning måste du kontakta ditt möbelhus direkt.
- ES **Nuestro servicio directo para accesorios**
Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este método solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su mueble, consulte directamente con su mueblería.
- TR **Donatılar için doğrudan servisimiz**
Bir donatınız eksikse bu servis kartını doğrudan aşağıda bulunan adrese doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yolla donatılar gönderilebilir. Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa lütfen doğrudan mobilya satıcınıza danışın.

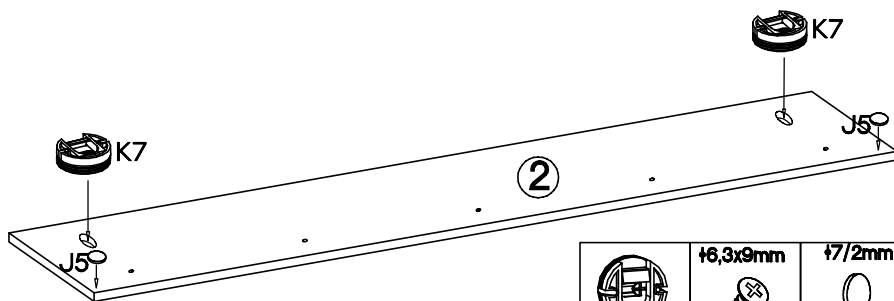
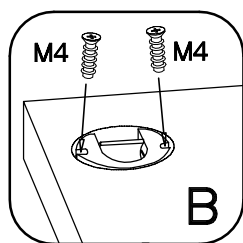
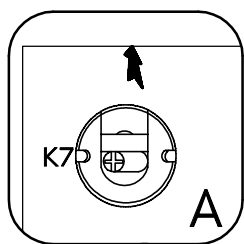


16,3x9mm	5/45mm		110x50mm	17/2mm	6,4 x 50mm	
M4	O3	K7	O7	J5	B	O
4	2	2	2	2	5	1

LKZ 80106

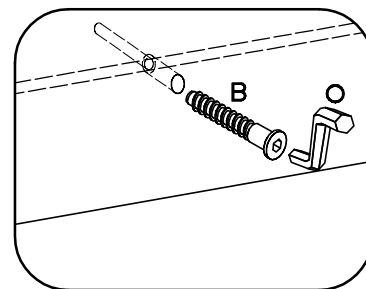
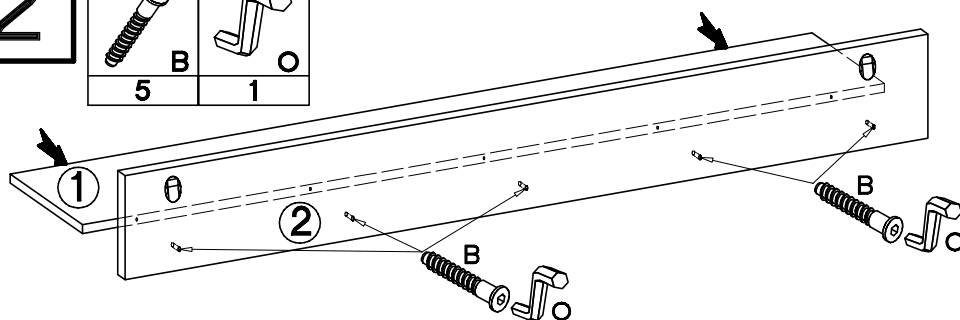
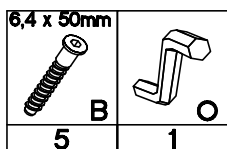
Grund der Beanstandung / Reason of the objection:	
Möbelhaus / Furniture store:	
Name / Name:	Telefon / Telephone:
PLZ / postal code:	Ort / City:
Strasse / Street:	
Haus-Nr. / House No.:	@E-Mail:

1

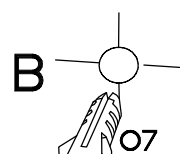
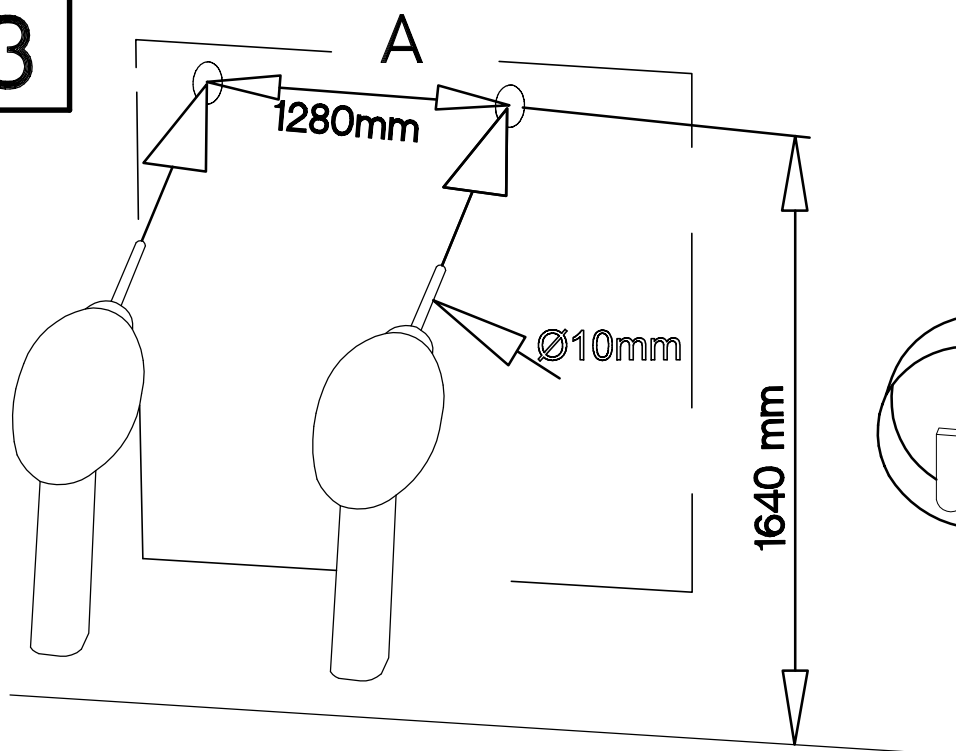


	$\pm 6,3 \times 9 \text{ mm}$	$\pm 7/2 \text{ mm}$
K7	M4	J5
2	4	2

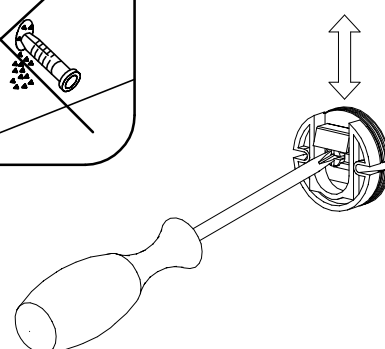
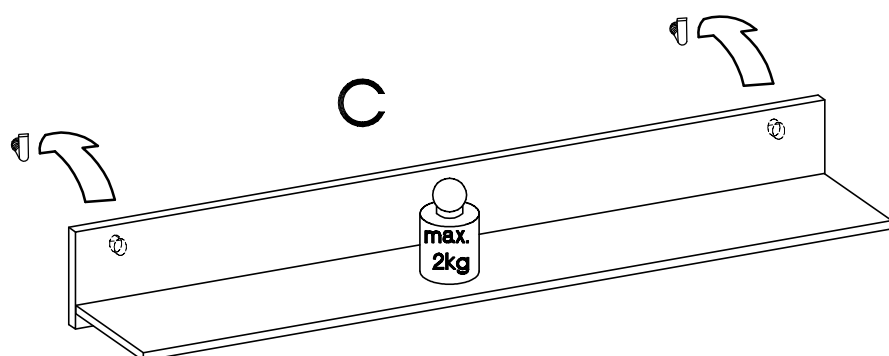
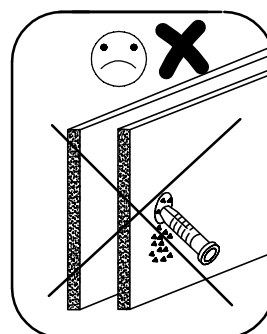
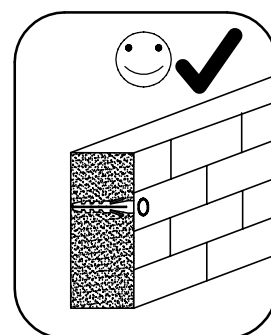
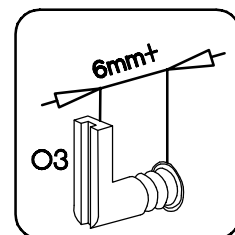
2



3



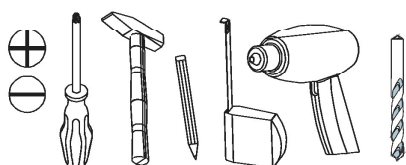
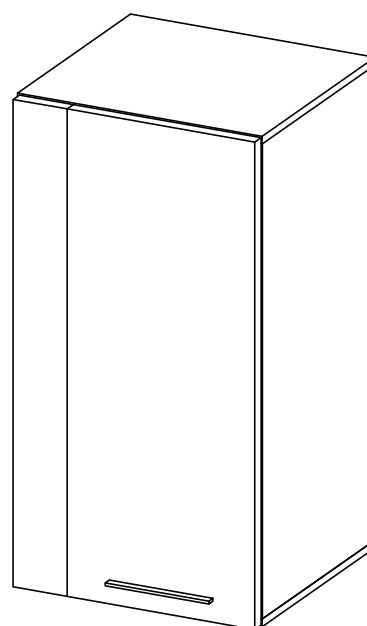
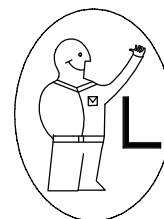
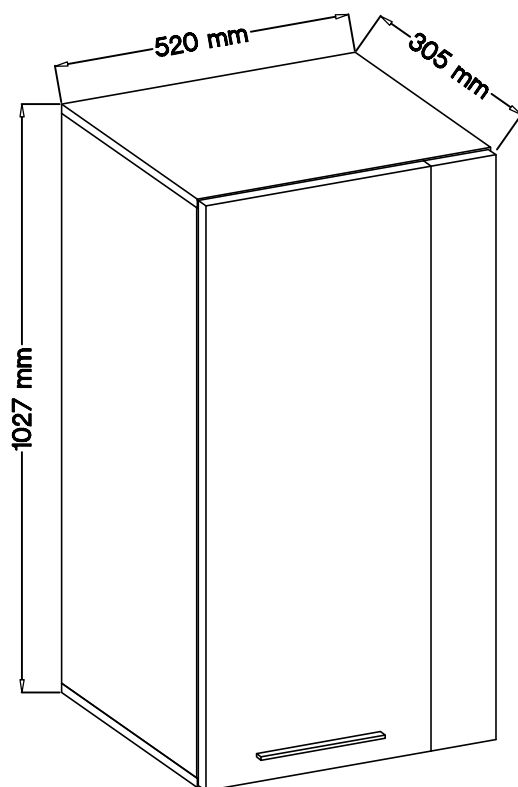
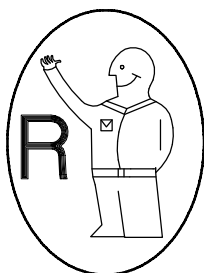
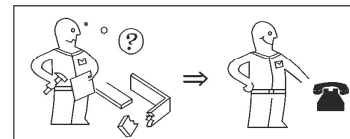
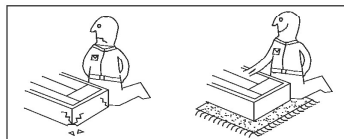
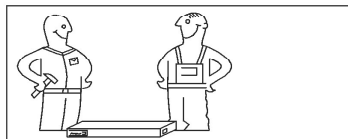
$5/45 \text{ mm}$	$\pm 10 \times 50 \text{ mm}$
O3	O7
2	2



ROCK

1826-537-35 ☐
1826-537-48 ☐
1826-537-49 ☐

537



festziehen / tighten / Zatenhere / serrer /
stringere / utåhnut / vasttrekken / zategnuti /
střáhnout / zwięzać / zawiązać / zkusować /
meghúzni / pevne dotiahnut / trdno pritegniti /
затянуть / dra át / fjar / Sıkın



eindrücken / press in / enfoncer / wcisnąć /
ribattere / zatačit / Вкаййте / Indrukken /
benyomni / stlačit / vtisniti / tryck in / introducere /
prin apăsare / вдавить / empujar / İçeri bastırın



ausmessen / measure / măsurar / misurare /
opmeten / izmeriti / milara / kimérni / izmeriti /
măsurare / измерить / změřit / Измерете / mät
upp / zmierzyć / medir / Ölçün



drücken / press / presser / stisknout / Натиснете /
vtisniti / nasinac / drukken / pritisnuti / nacisnac /
prištniti / namazit / (прес)пуштити / apăsare / tuck
fast / nacisnąć / presionar / Bastırın



einschlagen / hammer in / beverni / sla in / frapper au /
marteau / infossare / Zabit' / zarazit / Набийте /
zabiti / wbici / introducere prin bătaie / забить /
zatluout / clavar / İçeri vurun



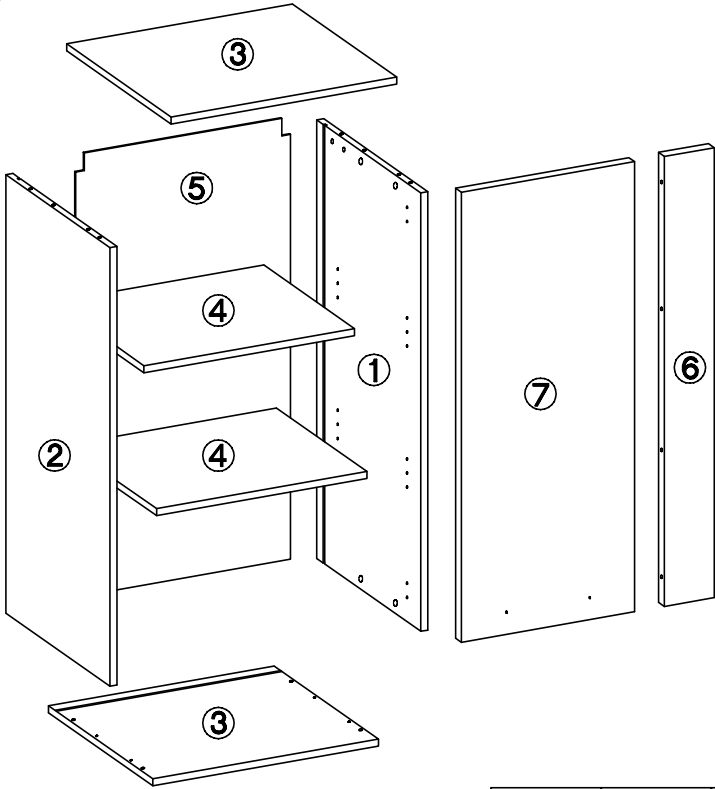
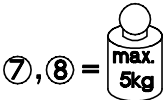
Drehen - wenden / przekreć - odwrócić / Keren /
omdraaien / Girare - Rucutare / Okrenuti - ubrnuti /
Retourner - renverser / Turn over - turn around /
Otocte - obratit / Завертете - обърнете / Obvrnite
list / Intoarceți - roțiți / Vrid runt - vänd / прокрутить -
повернуть / otočit - obrátit / elforgatni - megfordítani /
Girar / Çevirin

ROCK

1826-537-35
1826-537-48
1826-537-49

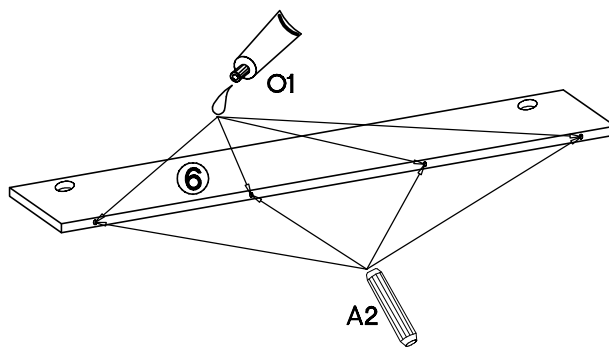
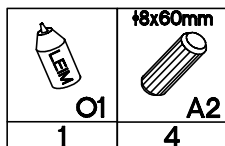
537

- D** **Unser Direktservice für Beschlagteile**
Sollte Ihnen ein Beschlagteil fehlen, können Sie diese Servicekarte direkt an die untenstehende Adresse mailen. Wir können allerdings nur Beschlagteile auf diesem Wege verschicken. Sollten Sie eine andere Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie sich bitte direkt an Ihr Möbelhaus.
- GB** **Our direct order service for fitting**
If a fitting part is missing, you can e-mail this service card directly to the address below. However, we can only send fitting parts in this way. If you have any other cause for complaint concerning your item of furniture, please contact your furniture store directly.
- CZ** **Naše přímé služby pro kování**
Chybí li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odeslat e-mailem přímo na níže uvedenou adresu. Touto cestou však můžeme rozesílat jen díly kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obraťte se přímo na svého prodejce nábytku.
- F** **Bien étudier la notice de montage**
S'il vous manque une ferrure, veuillez envoyer directement la présente carte service à l'adresse e-mail indiquée ci-dessous. Cependant, ceci nous permet uniquement d'envoyer des ferrures. Pour tout autre type de réclamation concernant votre meuble, veuillez contacter directement votre magasin d'ameublement.
- I** **Il nostro servizio diretto per l'ordine della ferramenta**
Qualora Vi dovesse mancare un pezzo di fissaggio, allora Vi preghiamo di inviare questa carta di servizio immediatamente all'indirizzo sottostante. Possiamo inviare i pezzi di fissaggio solamente per mezzo di questo procedimento. Qualora dovreste avere qualche altra reclamazione in merito al mobile, allora Vi preghiamo di rivolgervi direttamente al Vostro Negozio di mobili.
- BG** **Правата директна услуга за обкова**
Ако липсват части от комплекта, потърпнете настоящата сервисна карта и ни я изпратете на e-mail адреса, посочен по-долу. По този начин можем да доставяме само липсващи елементи от обкова. Ако установите други дефекти по мебелите, Ви съветваме да се обърнете към мебелната къща/магазин, от който сте закупили стоката.
- NL** **Onze directservice voor losse onderdelen**
Wanneer er een onderdeel ontbreekt, kunt u deze servicekaart direct aan onderstaand e-mailadres sturen. Wij kunnen langs deze weg echter alleen beslagdelen versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel hebben, verzoeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.
- PL** **Nasz bezpośredni serwis części montażowych**
Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie nam niniejszej karty serwisowej na niżej podany adres e-mailowy. W ten sposób możemy przysłać Państwu tylko brakujące części. W przypadku innych reklamacji dotyczących mebla, prosimy zgłosić się do salonu meblowego, w którym został dokonany zakup.
- HR** **Servis za okove**
U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na dolje navedenu mail adresu pošaljete ovaj servisni obrazac. Na ovaj način mogu se dostaviti samo okovi. U slučaju da imate dodatne prigovore vezane uz komad namještaja molimo vas da se obratite izravno trgovini namještaja odjije je isti kupljen.
- HU** **Direktcszolgálatunk vasalatok esetén**
Ha hiányzik egy vasalat, ezt a kártyát közvetlenül elküldheti az alább található címre. Azonban csakis vasalatokat tudunk így küldeni. Amennyiben másfajta reklamáció áll fenn bútordarabját illetően, forduljon közvetlenül a bútortárházhoz.
- SK** **Naš priamy servis pre časti kovania**
Ak by Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslať túto servisnú kartu poslať e-mailom na nižšie uvedenú adresu. Dieľo kovania vieme poslať iba týmto spôsobom. Ak by ste mali inú reklamáciu ohľadom Vášho nábytku, obráťte sa priamo na Vašu predajňu nábytku.
- SLO** **Naše direktne uslužne storitve za okovje**
Če vam manjka kakšno okovje, lahko to servisno kartico pošljete po e-pošti direktno na spodnji naslov. Po tej poti vam lahko pošljemo samo okovje. Če želite reklamirati kakšen drug del pohištva, se obrnite neposredno na vašo trgovino pohištva.
- RO** **Service-ul nostru direct pentru feronerie**
În cazul în care vă lipsește o piesă de feronerie puteți să trimiteți direct acest card de service prin e-mail la adresa de mai jos. Noi nu putem expedia piese de feronerie decât pe această cale. Dacă aveți o altă reclamație referitoare la piesa de mobilier, atunci vă rugăm să vă adresați direct la magazinul dvs. de mobilă.
- RUS** **Наш прямой сервис для поставок фурнитуры**
Если окажется, что Вам не хватает того или иного элемента фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по факсу непосредственно на нижеприведенный адрес электронной почты. Однако, таким образом мы можем пересылать лишь фурнитуру. Если же у Вас возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели, пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию, осуществившую продажу.
- S** **Vår direktservice för beslagsdelar**
Om du saknar en beslagsdel kan du skicka detta servicekort direkt till e-postadressen som anges nedan. Tänk på att detta är den enda möjligheten att skicka beslagsdelar till dig. Om du vill reklamera din möbel av en annan anledning måste du kontakta ditt möbelhus direkt.
- ES** **Nuestro servicio directo para accesorios**
Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este método solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su mueble, consulte directamente con su mueblería.
- TR** **Donatılar için doğrudan servisimiz**
Bir donatınız eksikse bu servis kartını doğrudan aşağıda bulunan adrese doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yolla donatılar gönderilebilir. Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa lütfen doğrudan mobilya satıcınıza danışın.



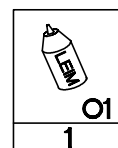
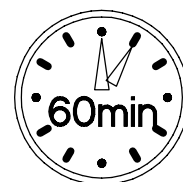
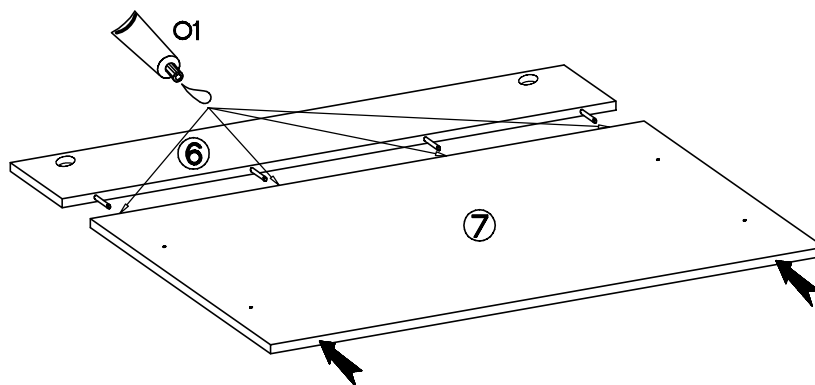
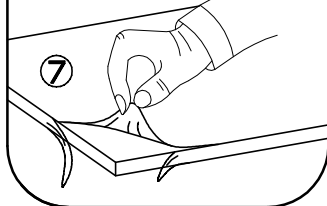
				#5.0x60mm		#10x50mm			
								K16	
				P12		O7		4	
				4		4		2	
		R L 		#4.0x30mm		#8x60mm		#35/0mm	
O1		K26				A2			
1		1		P8		4		P5	
L=20mm		#15/12mm		4		4		H	
				#8x30mm					
D2		C		A		E		L	
8		8		8		8		J3	
								S17	
								R1	
								2	

1

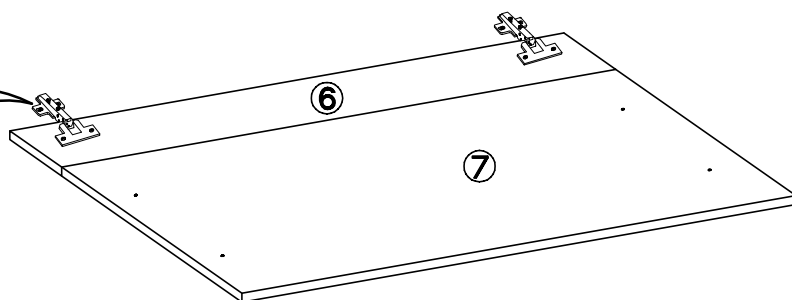
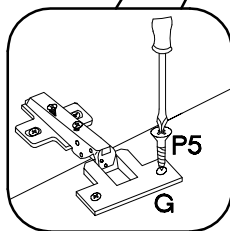
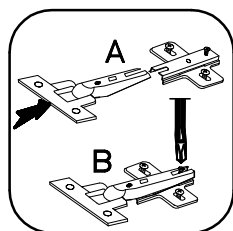
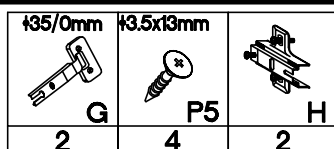


2

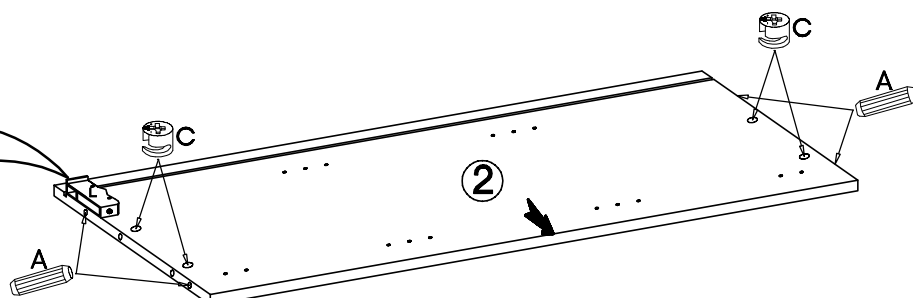
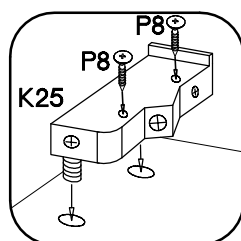
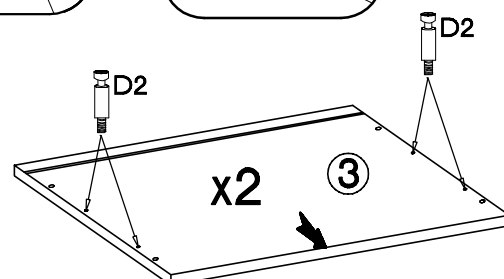
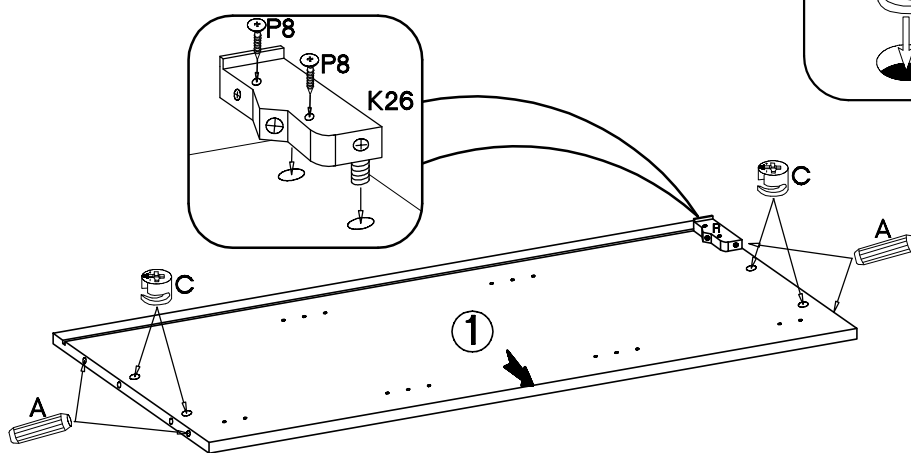
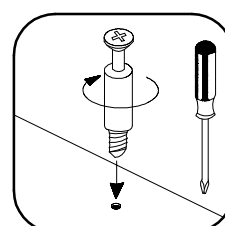
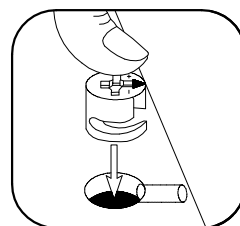
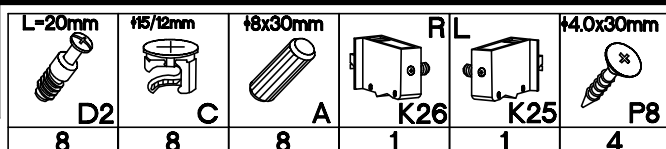
1826-850-35
1826-850-49



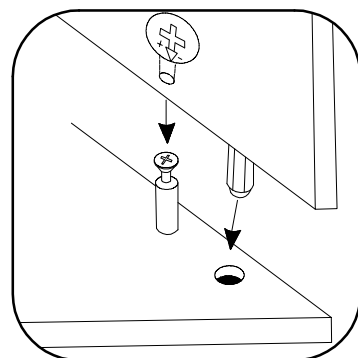
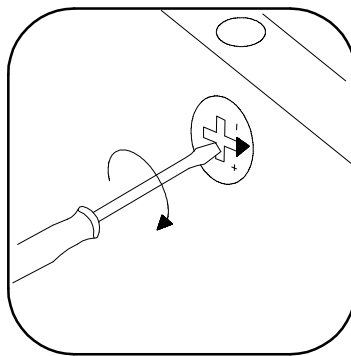
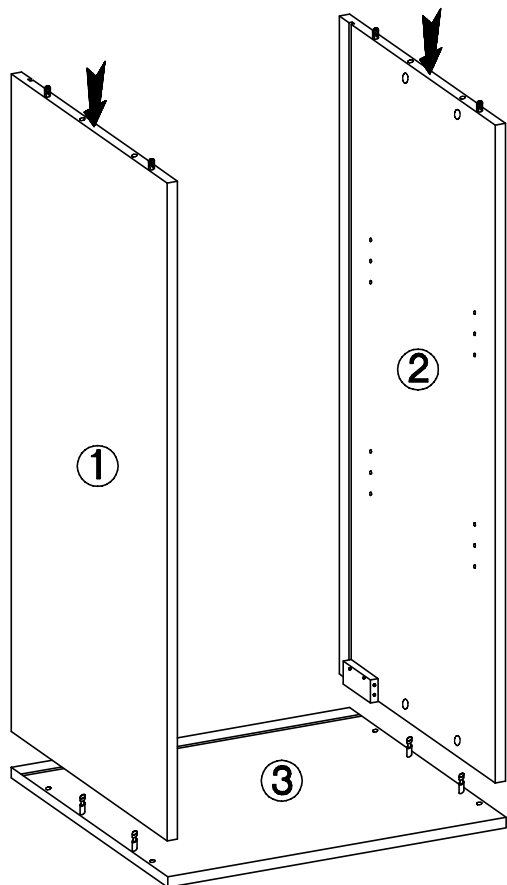
3



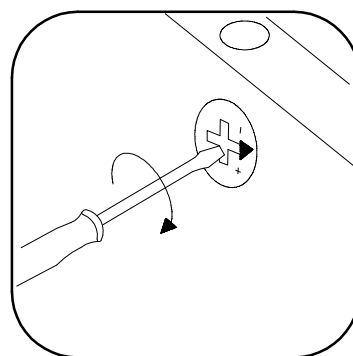
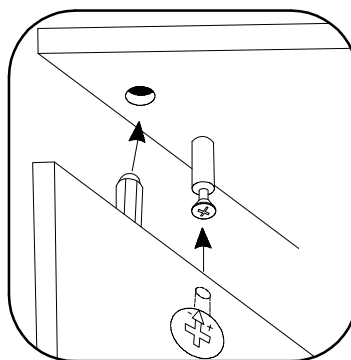
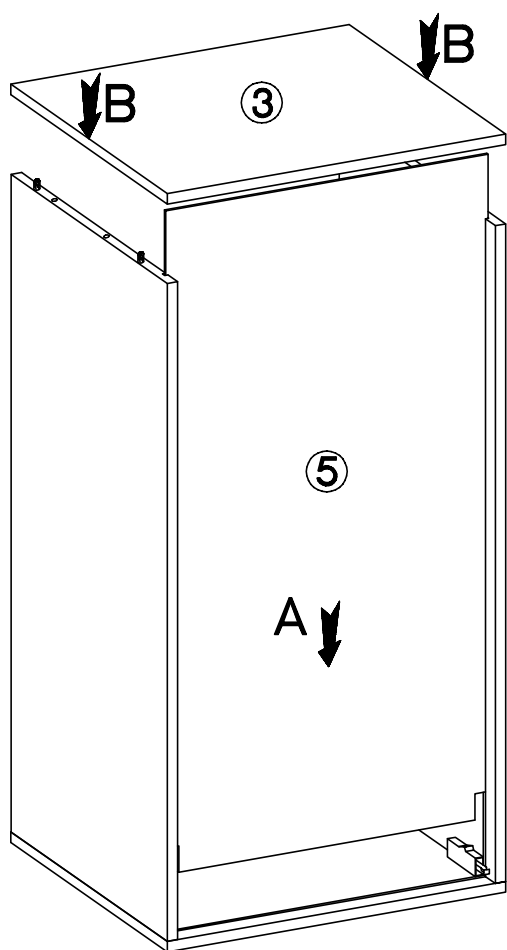
4



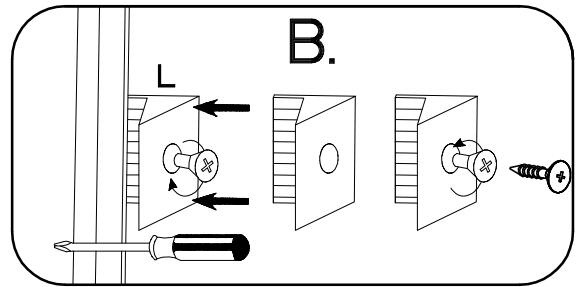
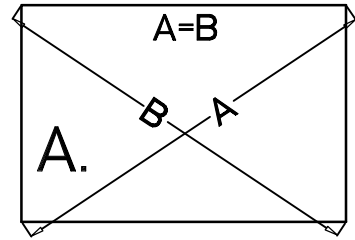
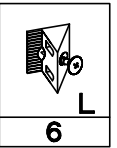
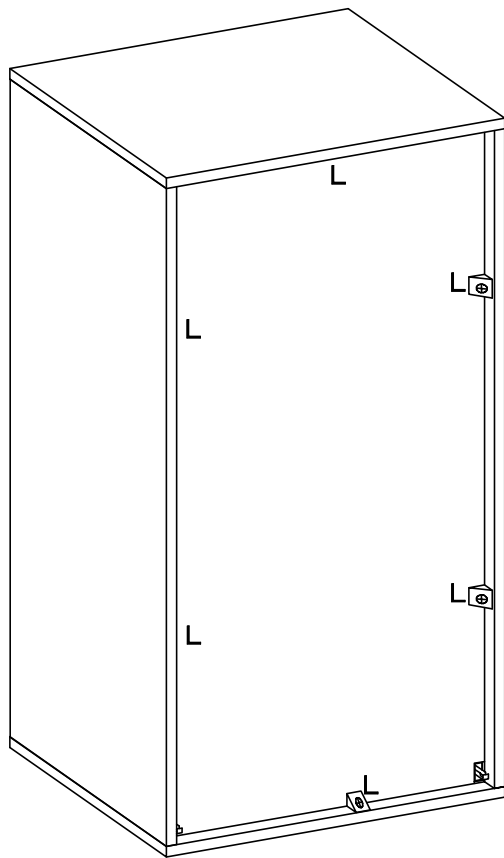
5



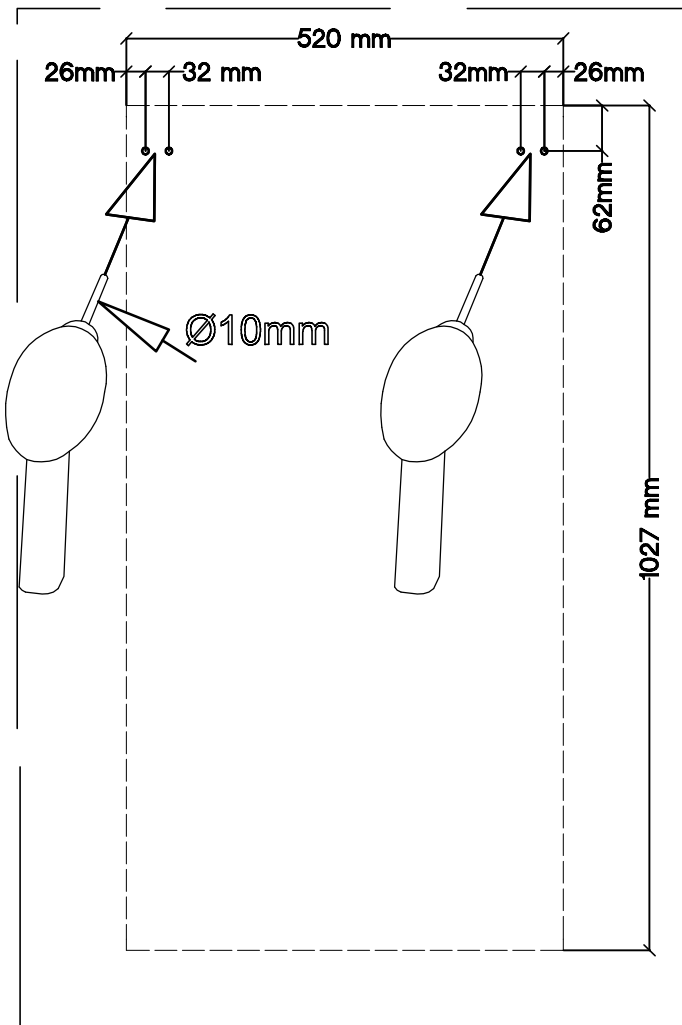
6



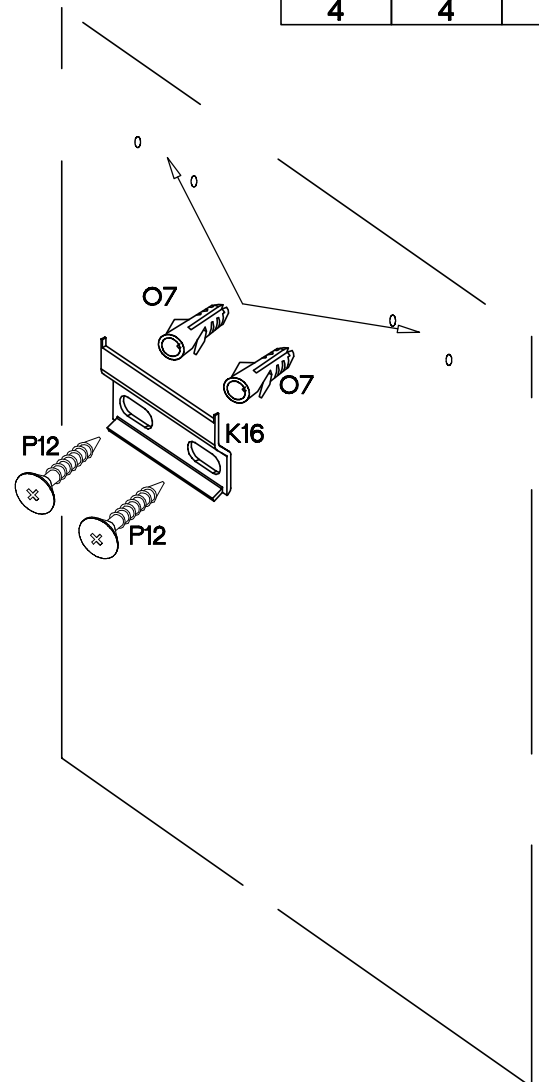
7



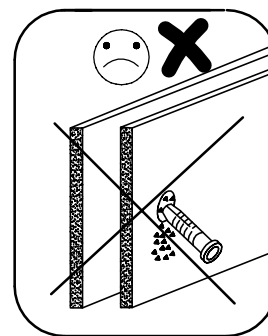
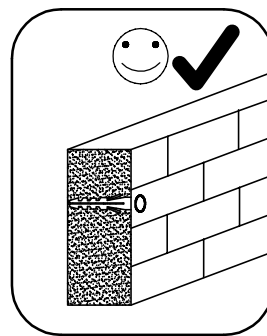
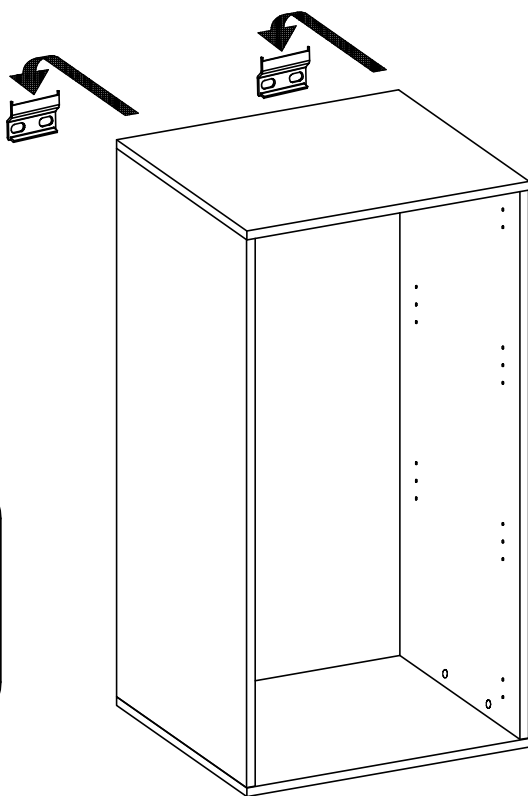
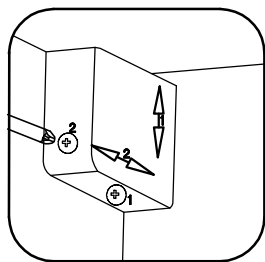
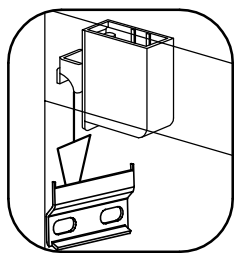
8



±5.0x60mm	±10x50mm	
P12	O7	K16
4	4	2

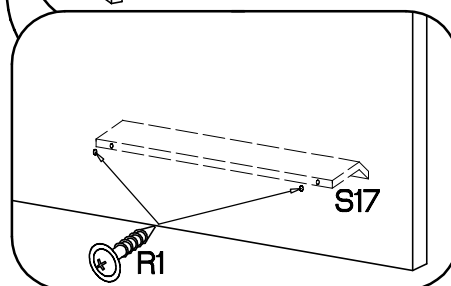
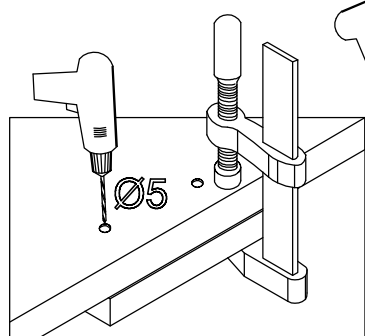
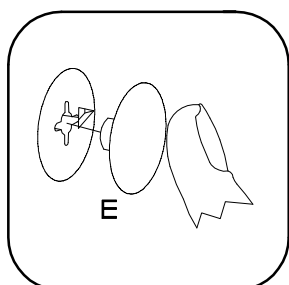
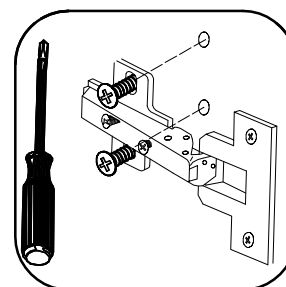
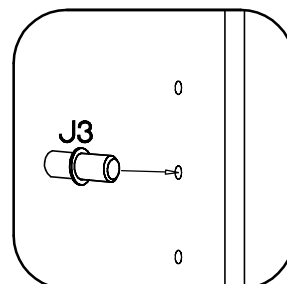
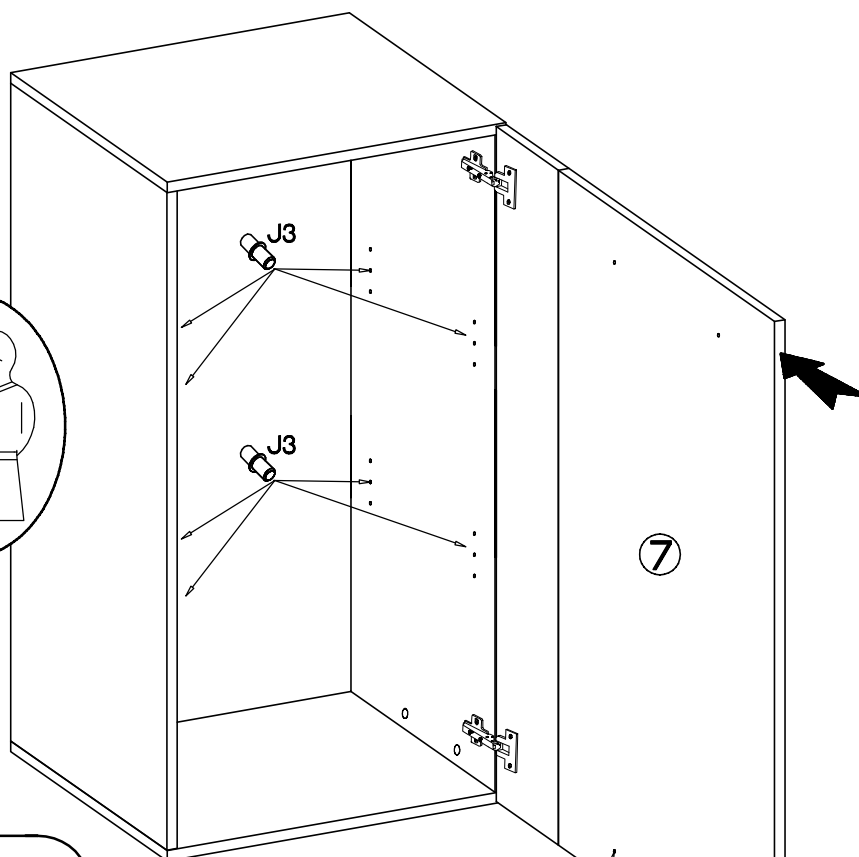
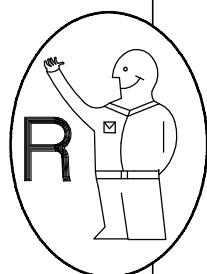


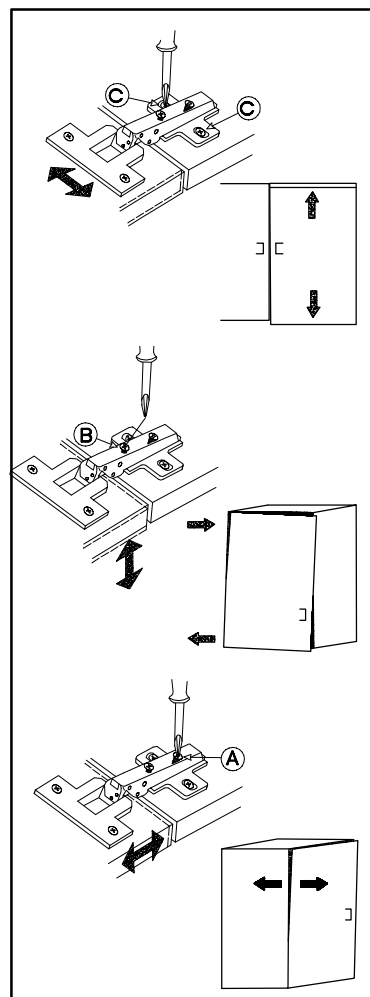
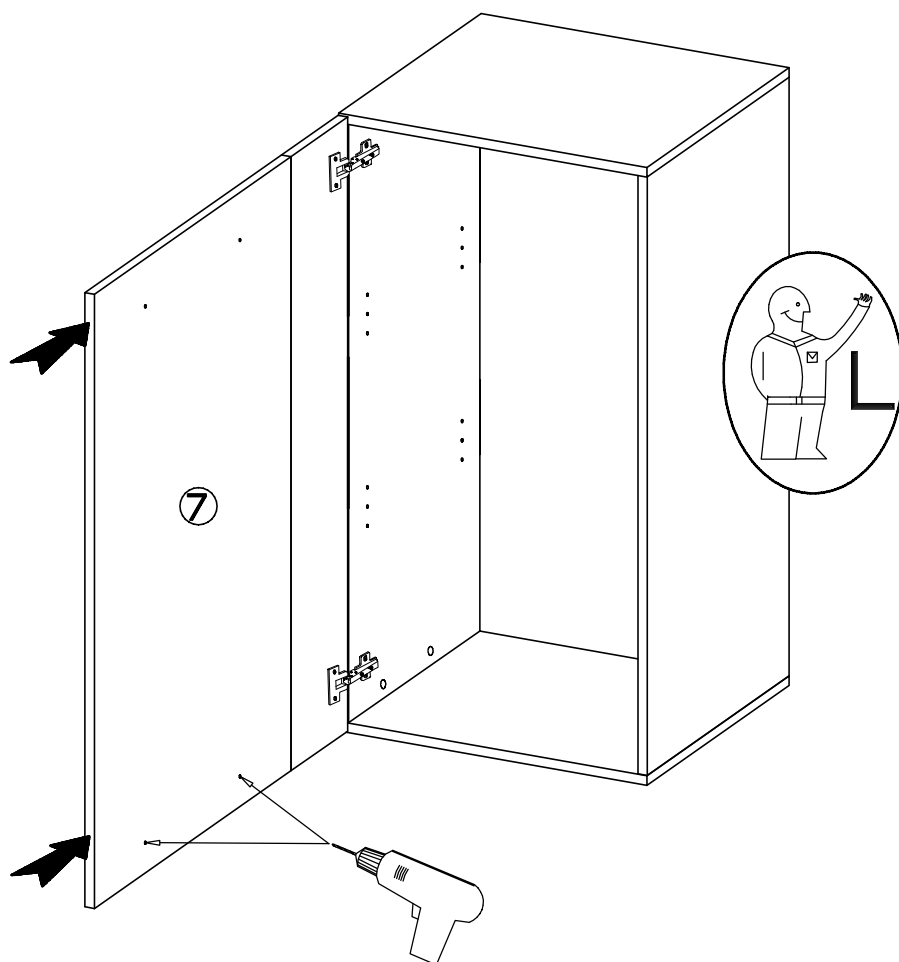
9



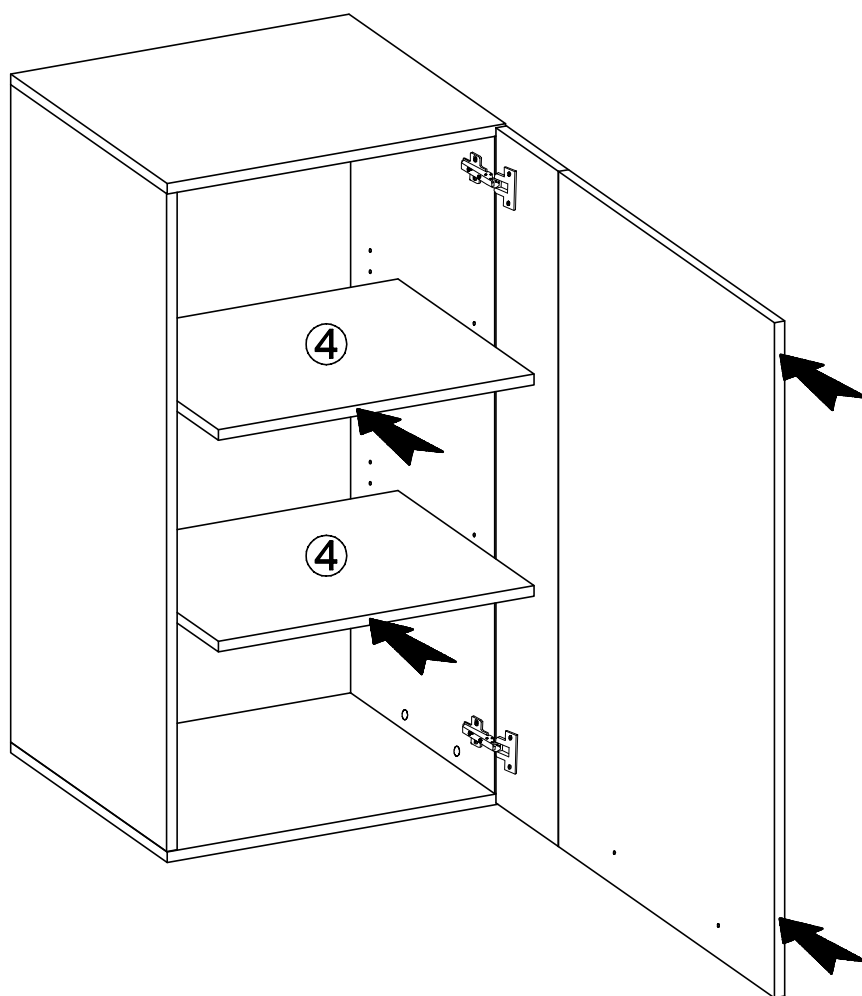
10

			
E	J3	S17	R1
8	8	1	2





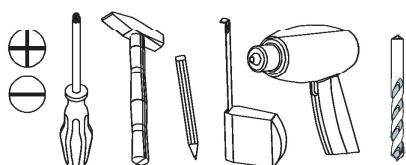
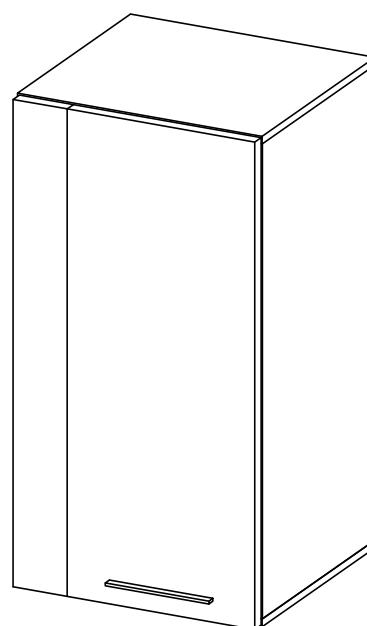
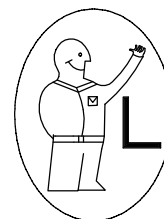
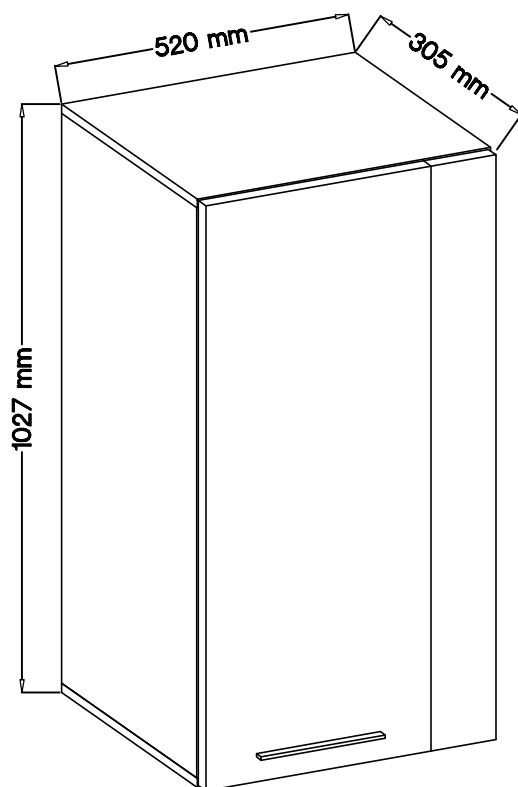
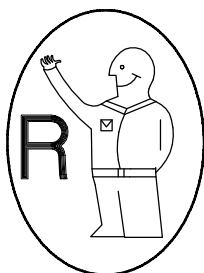
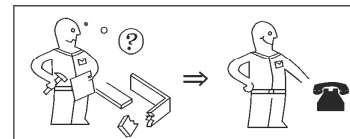
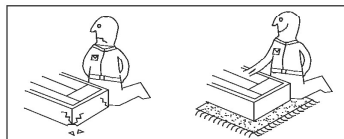
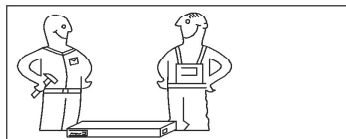
11



ROCK

1826-537-35 ☐
1826-537-48 ☐
1826-537-49 ☐

537



festziehen / tighten / Ziehenere / serrer /
stringere / utåhnout / vasttrekken / zategnuti /
střáhnout / zwięzać / zawiązać / zkusować /
meghúzni / pevne dotiahnut / trdno pritegniti /
затянуть / dra át / fjar / Sıkın



eindrücken / press in / enfoncer / wcisnąć /
ribattere / zatačit / Вкаййте / Indrukken /
benyomni / stlačit / vtisniti / tryck in / introducere /
prin apăsa / вдавить / empujar / çeri bastırn



ausmessen / measure / măsurar / misurare /
opmeten / izmeriti / milar / kimérni / izmeriti /
măsurare / измерить / změřit / Измерете / mät
upp / zmierzyć / medir / Ölçün



drücken / press / presser / stisknout / Натиснете /
vtisniti / nasinac / drukken / pritisnuti / nacisnac /
pritisniti / namaz / (нес)тиснути / apăsa / truck
fast / nacisnąć / presionar / Bastırn



einschlagen / hammer in / beverni / sla in / frapper au /
marteau / infossare / Zabit' / zarazit / Набийте /
zabiti / wbic' / introducere prin bătaie / забить /
zatluout / clavar / çeri vurun



Drehen - wenden / przekreć - odwrócić / Keren /
omdraaien / Girare - Rucutare / Okrenuti - ubrnuti /
Retourner - renverser / Turn over - turn around /
Otocte - obratit / Завертете - обърнете / Obmrte
list / Intoarceți - rotiți / Vrid runt - vänd / прокрутить -
повернуть / otočit - obrátit / elforgatni - megfordítani /
Girar / Çevirin

ROCK

1826-537-35

1826-537-48

1826-537-49

537

D Unser Direktservice für Beschlagteile

Sollte Ihnen ein Beschlagteil fehlen, können Sie diese Servicekarte direkt an die untenstehende Adresse mailen. Wir können allerdings nur Beschlagteile auf diesem Wege verschicken. Sollten Sie eine andere Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie sich bitte direkt an Ihr Möbelhaus.

GB Our direct order service for fitting

If a fitting part is missing, you can e-mail this service card directly to the address below. However, we can only send fitting parts in this way. If you have any other cause for complaint concerning your item of furniture, please contact your furniture store directly.

CZ Naše přímé služby pro kování

Chybí li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odeslat e-mailem přímo na níže uvedenou adresu. Touto cestou však můžeme rozesílat jen díly kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obraťte se přímo na svého prodejce nábytku.

F Bien étudier la notice de montage

S'il vous manque une ferrure, veuillez envoyer directement la présente carte service à l'adresse e-mail indiquée ci-dessous. Cependant, ceci nous permet uniquement d'envoyer des ferrures. Pour tout autre type de réclamation concernant votre meuble, veuillez contacter directement votre magasin d'ameublement.

I Il nostro servizio diretto per l'ordine della ferramenta

Qualora Vi dovesse mancare un pezzo di fissaggio, allora Vi preghiamo di inviare questa carta di servizio immediatamente all'indirizzo sottostante. Possiamo inviare i pezzi di fissaggio solamente per mezzo di questo procedimento. Qualora dovreste avere qualche altra reclamazione in merito al mobile, allora Vi preghiamo di rivolgervi direttamente al Vostro Negozio di mobili.

BG Платена директна услуга за обков

Ако липсват части от комплекта, потърпнете настоящата сервисна карта и ни я изпратете на e-mail адреса, посочен по-долу. По този начин можем да доставяме само липсващи елементи от обкова. Ако установите други дефекти по мебелите, Ви съветваме да се обърнете към мебелната къща/магазин, от който сте закупили стоката.

NL Onze directservice voor losse onderdelen

Wanneer er een onderdeel ontbreekt, kunt u deze servicekaart direct aan onderstaand e-mailadres sturen. Wij kunnen langs deze weg echter alleen losse onderdelen versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel hebben, verzoeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.

PL Nasz bezpośredni serwis części montażowych

Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie nam niniejszej karty serwisowej na niżej podany adres e-mailowy. W ten sposób możemy przysłać Państwu tylko brakujące części. W przypadku innych reklamacji dotyczących mebla, prosimy zgłosić się do salonu meblowego, w którym został dokonany zakup.

HR Servis za okove

U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na dolje navedenu mail adresu pošaljete ovaj servisni obrazac. Na ovaj način mogu se dostaviti samo okovi. U slučaju da imate dodatne prigovore vezane uz komad namještaja molimo vas da se obratite izravno trgovini namještaja odjije je isti kupljen.

HU Direktszolgáltatunk vasalatok esetén

Ha hiányzik egy vasalat, ezt a kártyát közvetlenül elküldheti az alább található címre. Az esetben csakis vasalatoskat tudunk így küldeni. Amennyiben másfajta reklamáció áll fenn bútordarabját illetően, forduljon közvetlenül a bútortárházhoz.

SK Naš priamy servis pre časti kovania

Ak by Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslať túto servisnú kartu poslať e-mailom na nižšie uvedenú adresu. Dieľky kovania vieme poslať iba týmto spôsobom. Ak by ste mali inú reklamáciu ohľadom Vášho nábytku, obráťte sa priamo na Vašu predajňu nábytku.

SLO Naše direktne uslužne storitve za okovje

Če vam manjka kakšno okovje, lahko to servisno kartico pošljete po e-pošti direktno na spodnji naslov. Po tej poti vam lahko pošljemo samo okovje. Če želite reklamirati kakšen drug del pohištva, se obrnite neposredno na vašo trgovino pohištva.

RO Service-ul nostru direct pentru feronerie

În cazul în care vă lipsește o piesă de feronerie puteți să trimiteți direct acest card de service prin e-mail la adresa de mai jos. Noi nu putem expedia piese de feronerie decât pe această cale. Dacă aveți o altă reclamație referitoare la piesa de mobilier, atunci vă rugăm să vă adresați direct la magazinul dvs. de mobilă.

RUS Наш прямой сервис для поставок фурнитуры

Если окажется, что Вам не хватает того или иного элемента фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по факсу непосредственно на нижеприведенный адрес электронной почты. Однако, таким образом мы можем пересылать лишь фурнитуру. Если же у Вас возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели, пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию, осуществившую продажу.

S Vår direktservice för beslagsdelar

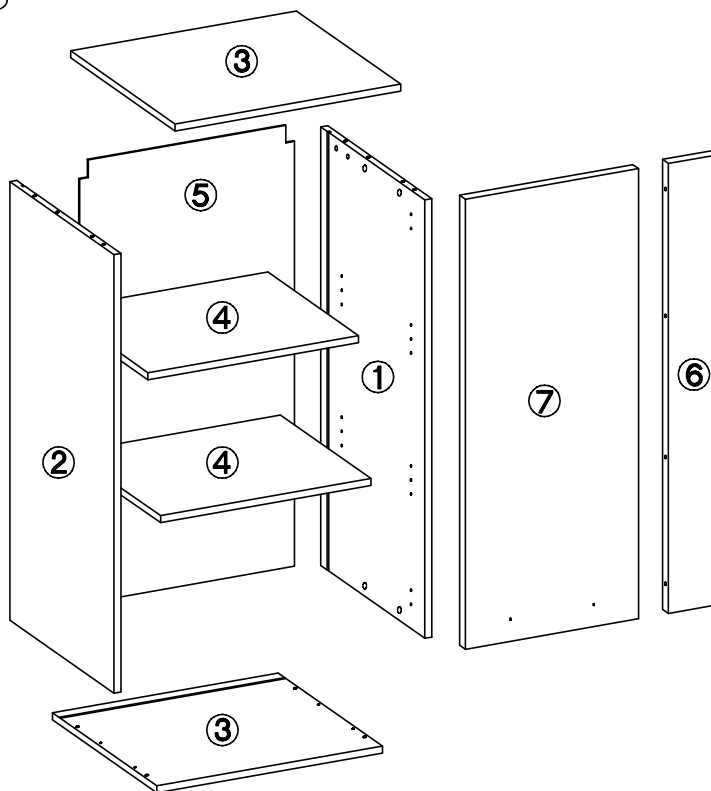
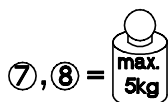
Om du saknar en beslagsdel kan du skicka detta servicekort direkt till e-postadressen som anges nedan. Tänk på att detta är den enda möjligheten att skicka beslagsdelar till dig. Om du vill reklamera din möbel av en annan anledning måste du kontakta ditt möbelhus direkt.

ES Nuestro servicio directo para accesorios

Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este método solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su mueble, consulte directamente con su mueblería.

TR Donatılar için doğrudan servisimiz

Bir donatınız eksikse bu servis kartını doğrudan aşağıda bulunan adrese doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yolla donatılar gönderilebilir. Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa lütfen doğrudan mobilya satıcınıza danışın.



#5.0x60mm	#10x50mm	
P12	O7	K16
4	4	2

	R	L	#4.0x30mm	#8x60mm	#35/0mm	#3.5x13mm	
O1	K26	K25	P8	A2	G	P5	H
1	1	1	4	4	2	4	2
L=20mm	#15/12mm	#8x30mm				L=192mm	#4.0x27mm
D2	C	A	E	L	J3	S17	R1
8	8	8	8	6	8	1	2

**LKZ 80106**

Grund der Beanstandung / Reason of the objection:

Möbelhaus / Furniture store:

Name / Name:

Telefon / Telephone:

PLZ / postal code:

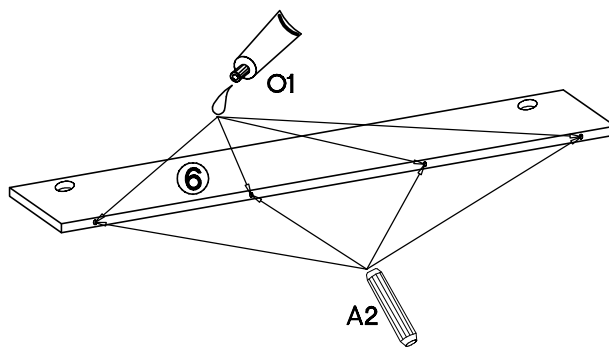
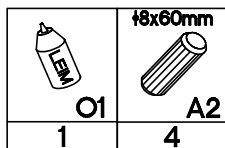
Ort / City:

Strasse / Street:

Haus-Nr. / House No.:

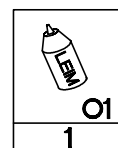
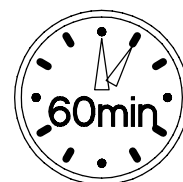
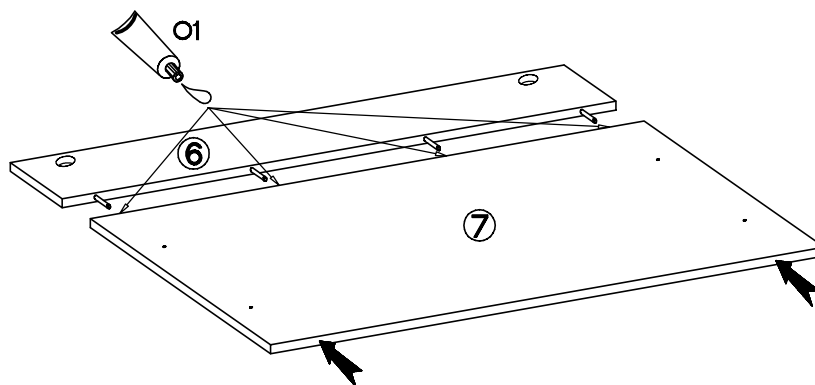
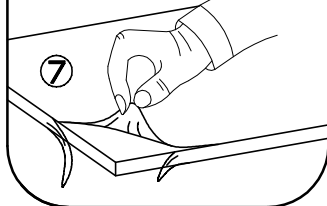
@E-Mail:

1

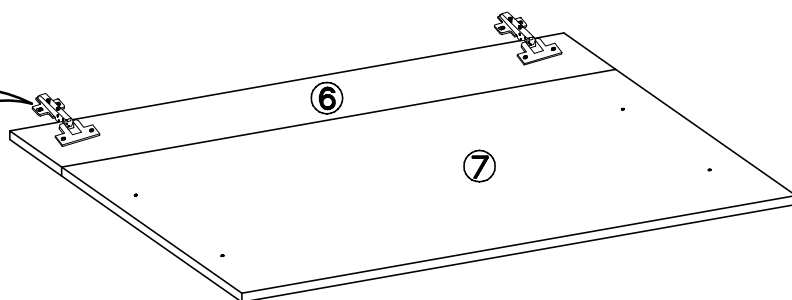
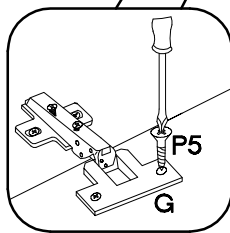
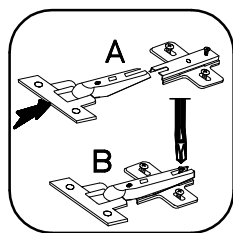
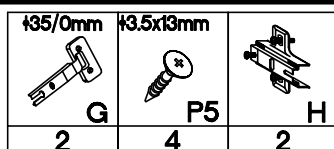


2

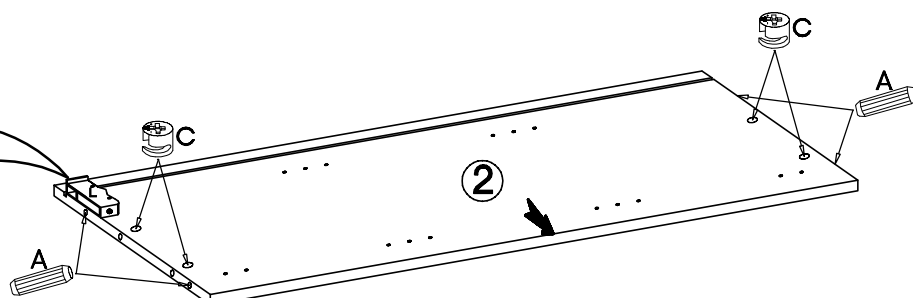
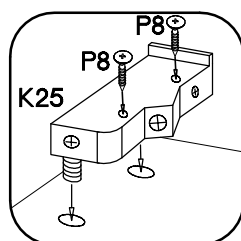
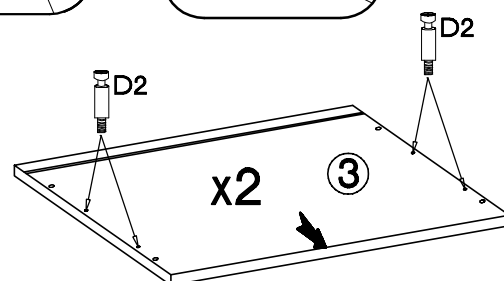
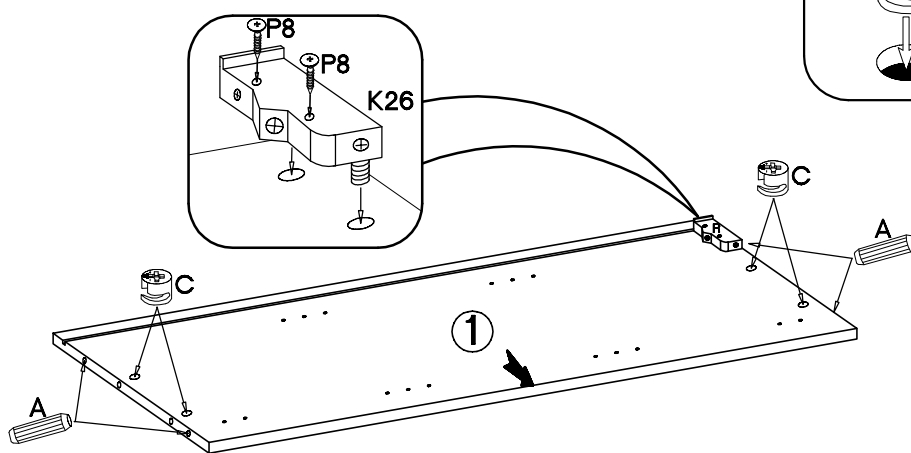
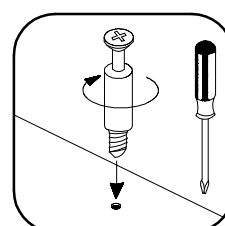
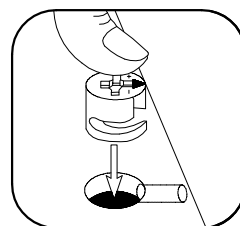
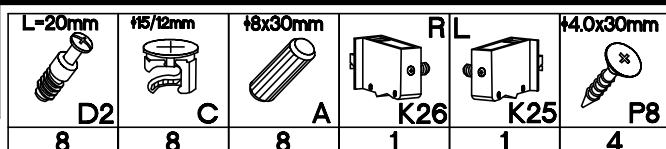
1826-850-35
1826-850-49



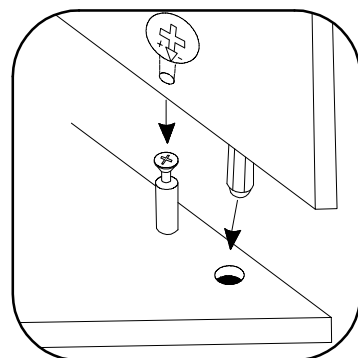
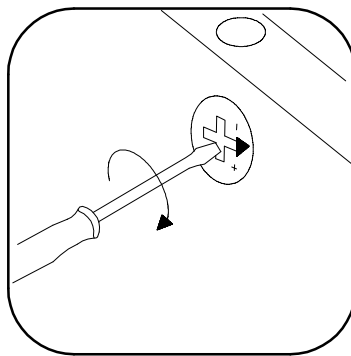
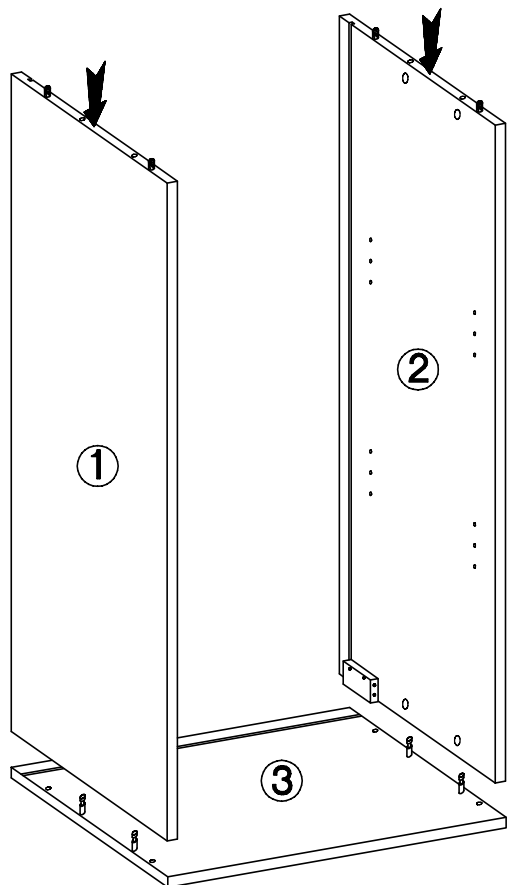
3



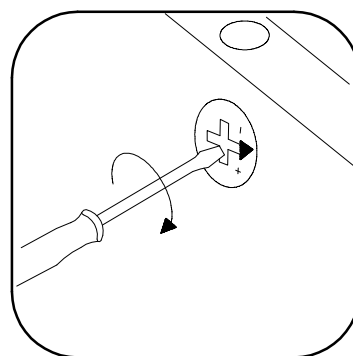
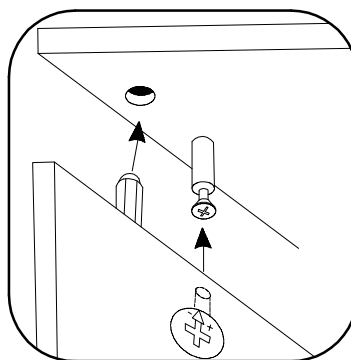
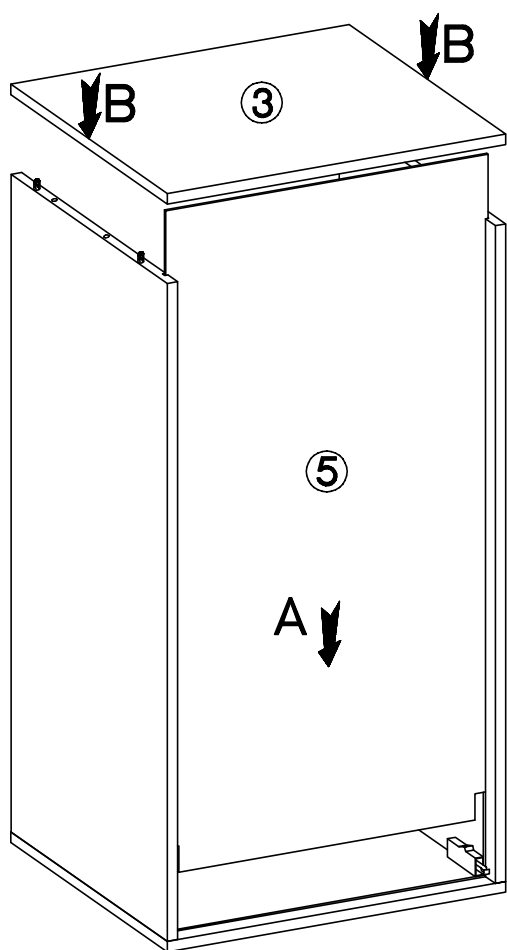
4



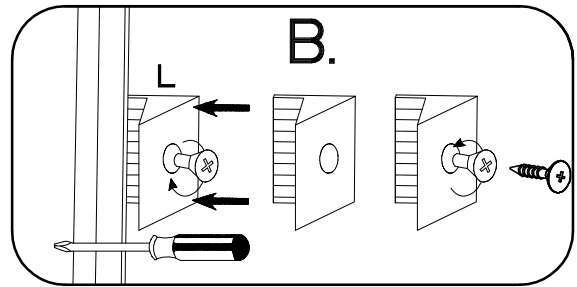
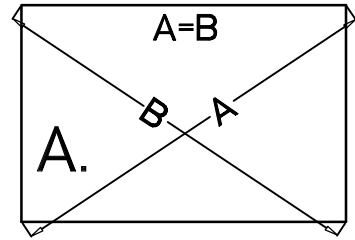
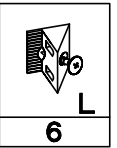
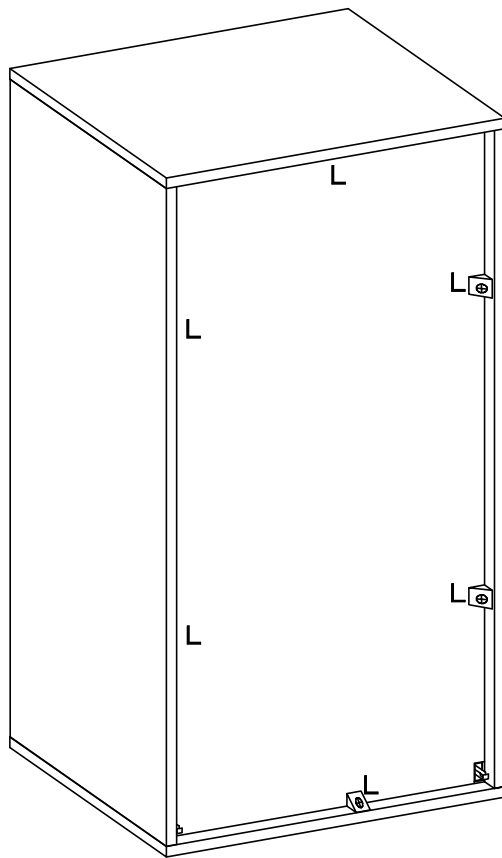
5



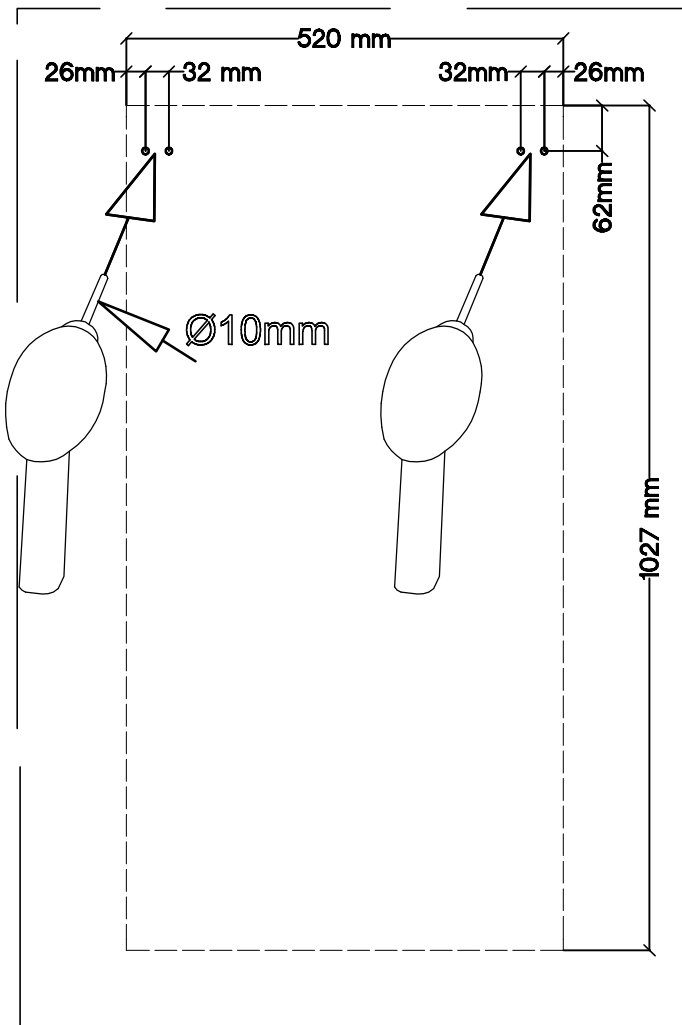
6



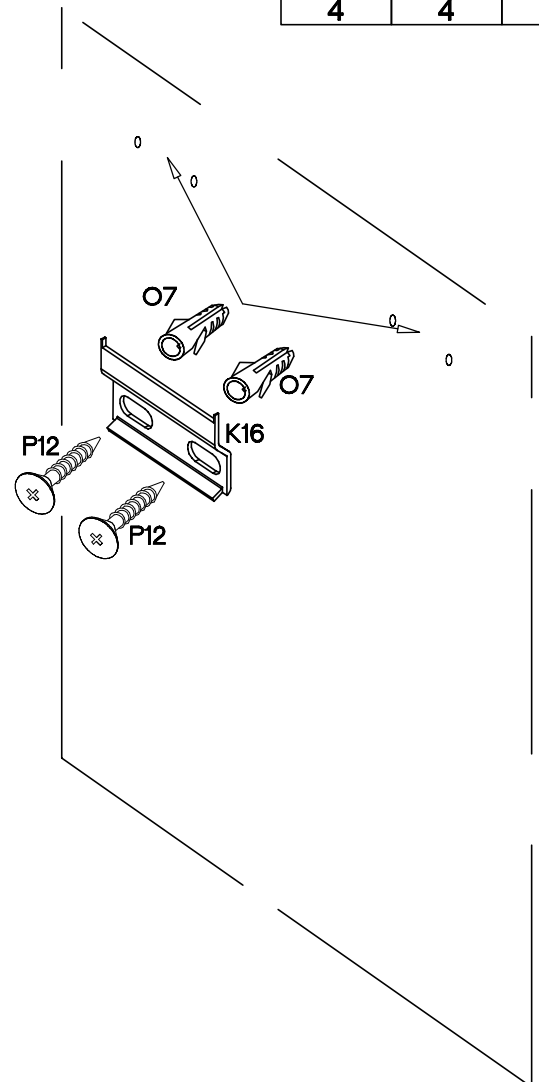
7



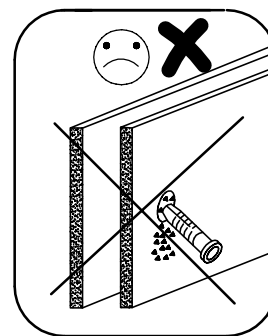
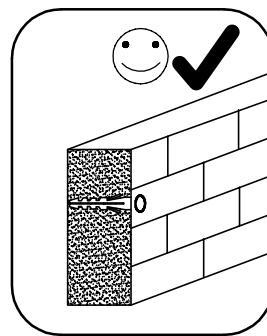
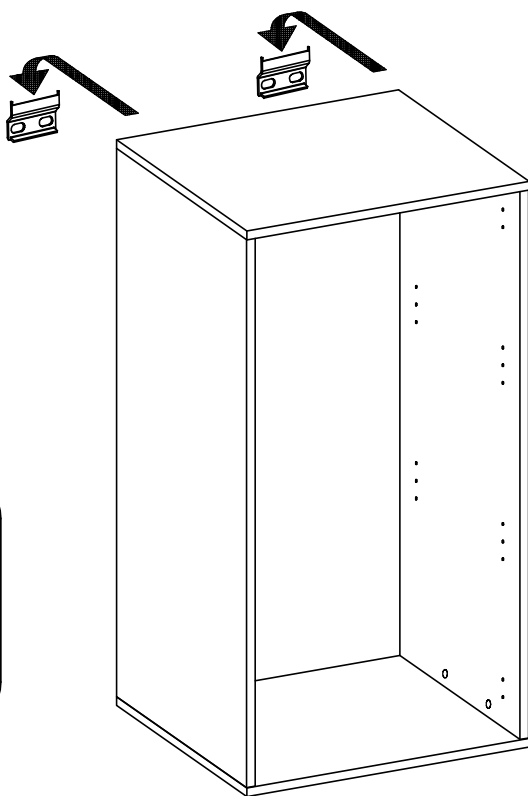
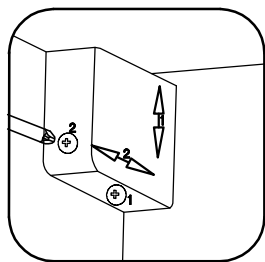
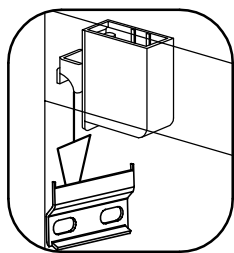
8



±5.0x60mm	±10x50mm	
P12	O7	K16
4	4	2

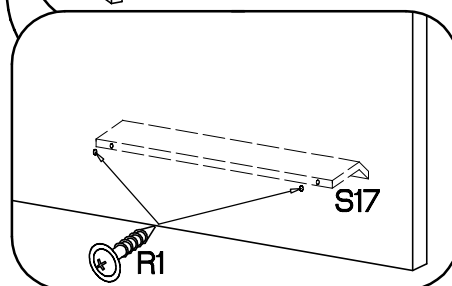
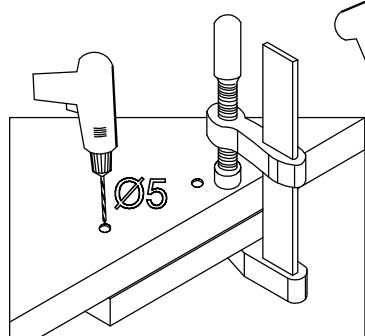
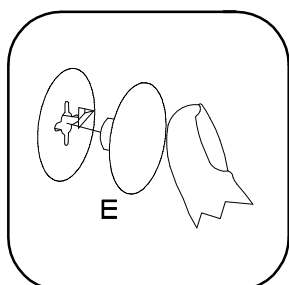
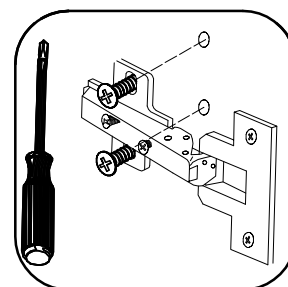
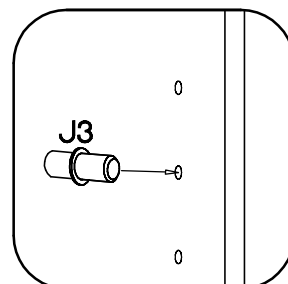
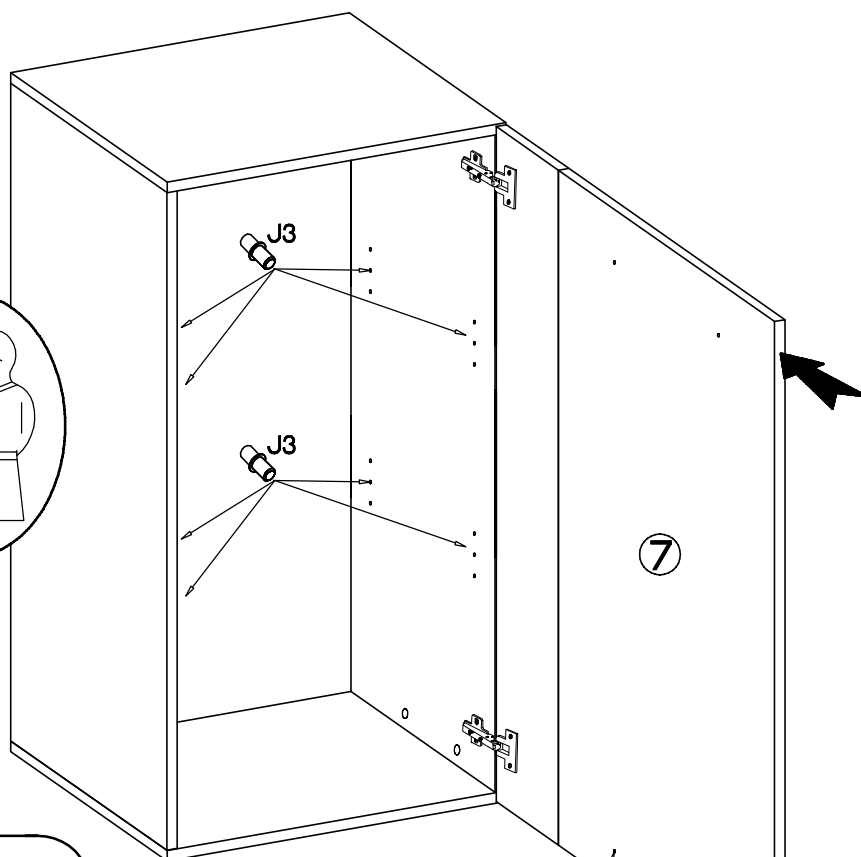
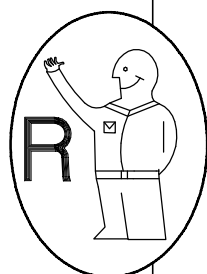


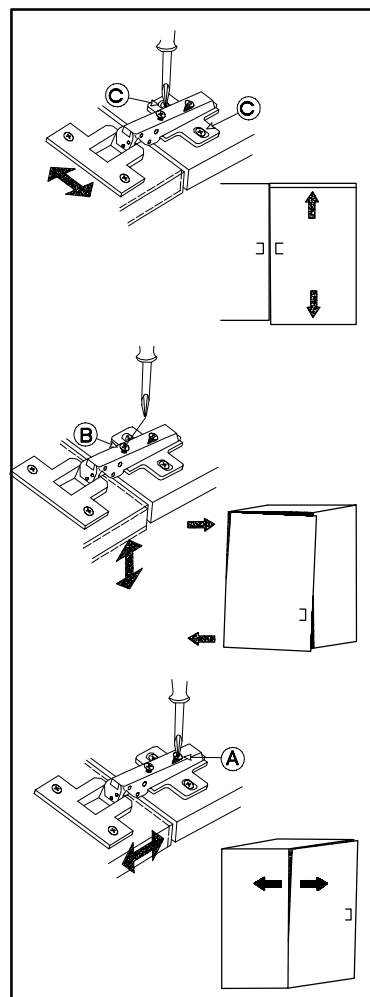
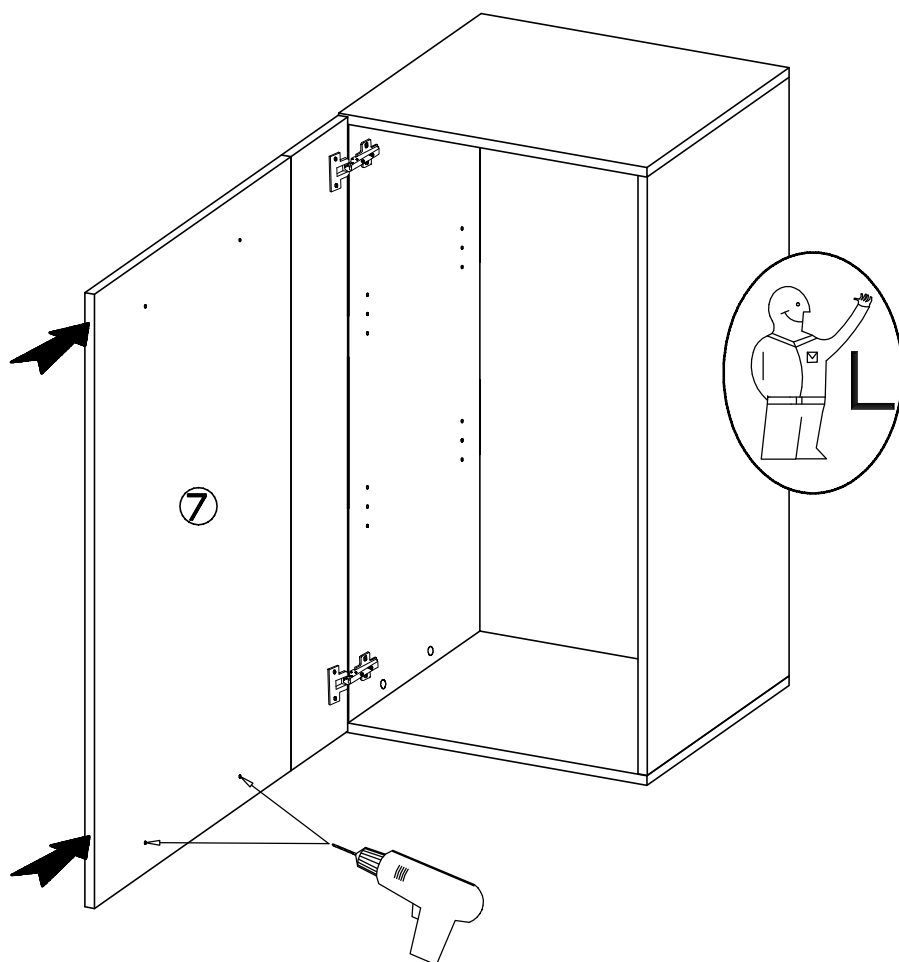
9



10

E	J3	S17	R1
8	8	1	2





11

